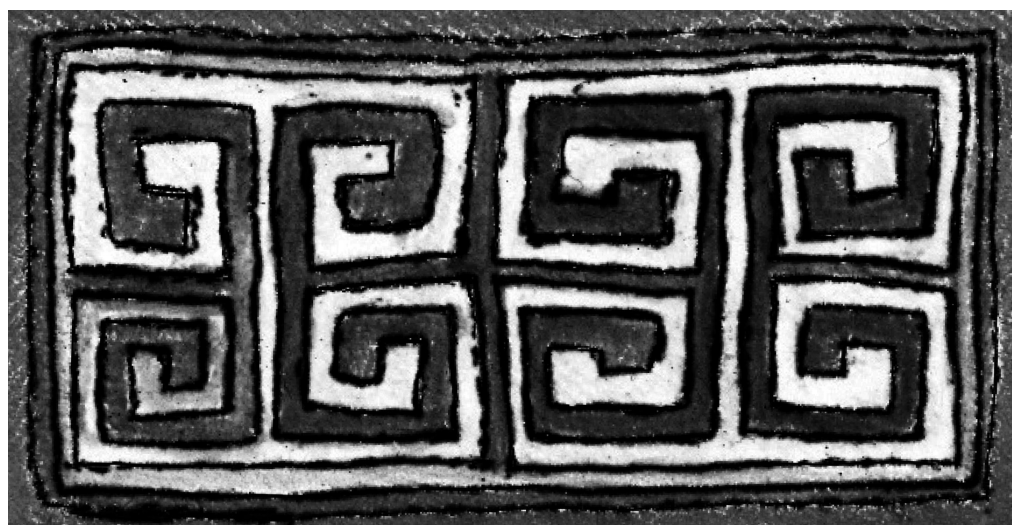


PAKARĪ IKA





Organizadora

Keshtuani Aĩbu Kuĩ – Mara Vanessa Sales

PAKARĨ IKA

PĀTEANI AĨBU KUĨ

2024

Jordão



PAKARĪ KENA XARABU

PAKARĪ HIRI BENIA

7

PAKARĪ SHEKI AKAI

19

PAKARI TXANA

RISIWĒ AINIA

31

PAKARĪ TXI KAIMA

53

PAKARĪ BARI SAI AKA

73

PAKARĪ SHUBU SHEWA

109

PAKARI



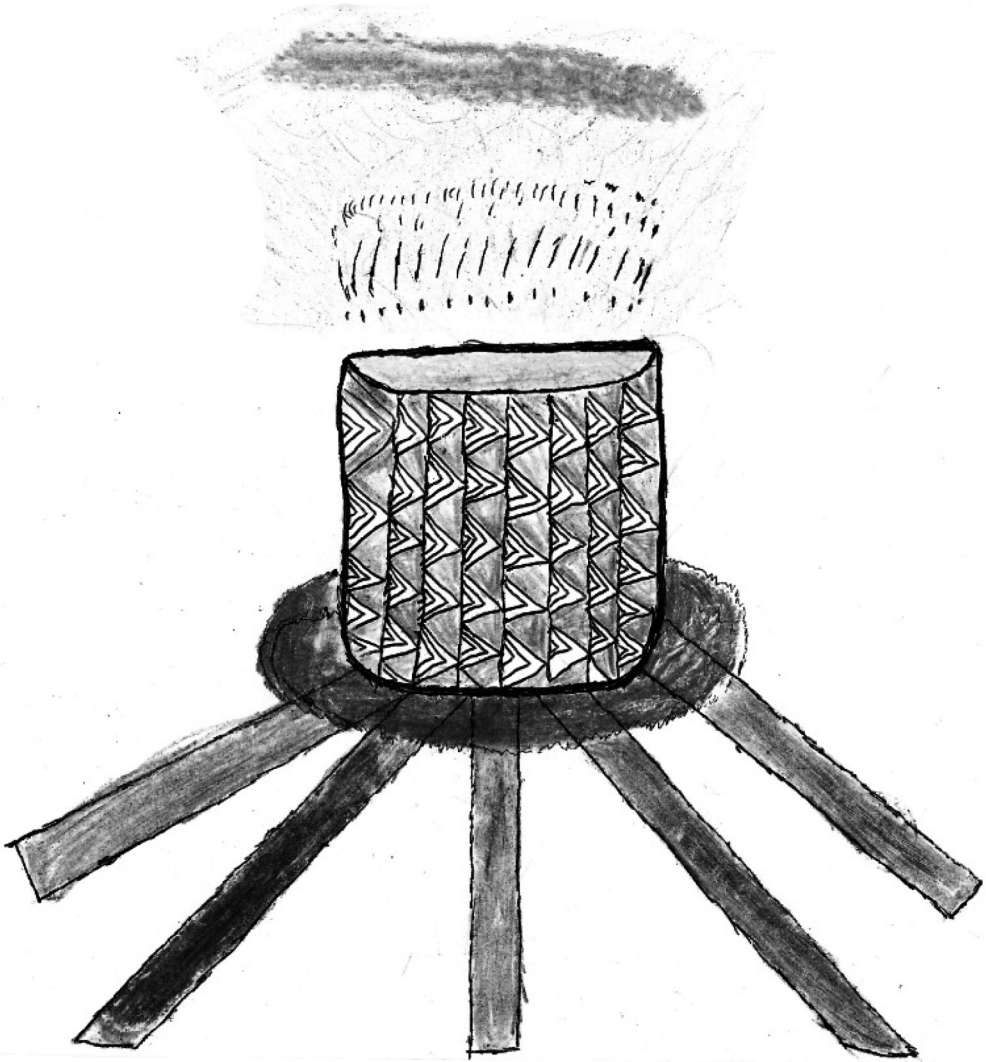
Hiri Benia

PAKARĪ HIRI BENIA

NUKŪ HIRI BENI BENIKAWE E E E TUWE HUNI KUĪ



HIRĪ NARŪ NARŪ INUME E E !!



TXANA



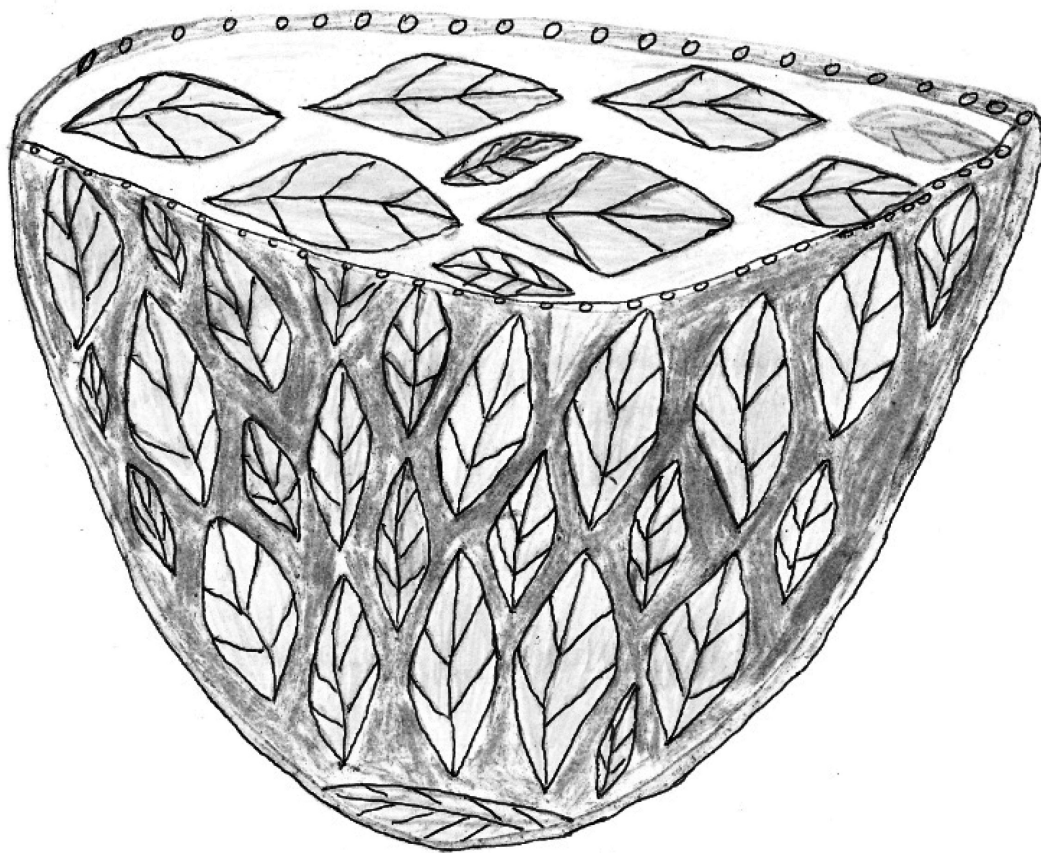


WAKA

WEASHU



NUMĪ WAKA WEASHŪ RE RE RE
RE E E E !!



HUI WAKA WEASHŪ

HUI WAKA WEASHŪ RE RE RE RE E E E !!



HIRI BENIA

NUKŪ HIRI BENI BENI KAWANE E E !
HANU TXIXKE AKETĀ BENI KAWANE E E !
HIRI NARŪ NARŪ INUME~E E !
TXANA WAKA WEASHŪ RE RE RE E E !
NUMĪ WAKA WEASHŪ RE RE RE E E !
HUI WAKA WEASHŪ RE RE RE E E !



PARKARI.

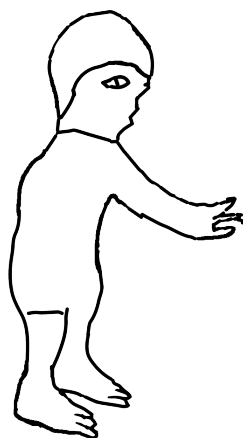
PAKARĪ SHEKI AKAI

SHEKI AKAI

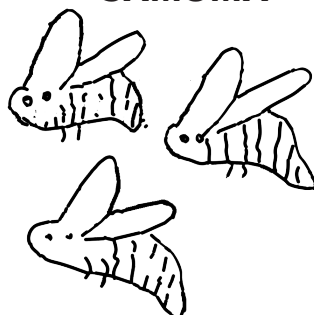
TXANÃ



IKÃ



SAMUMÃ

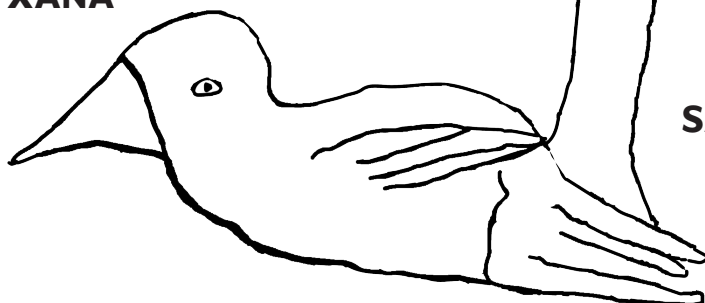


SHEKI PEKI

MANI MANI XIKABU



TXANÃ



SAMŪ TANI E E

INŪ



INŪ ĪKA SAMUMĀ INŪ SHEKI
PEIKI MANI MANI NIKABU
SAMŪ TAWĒ E E E

SAMŪ



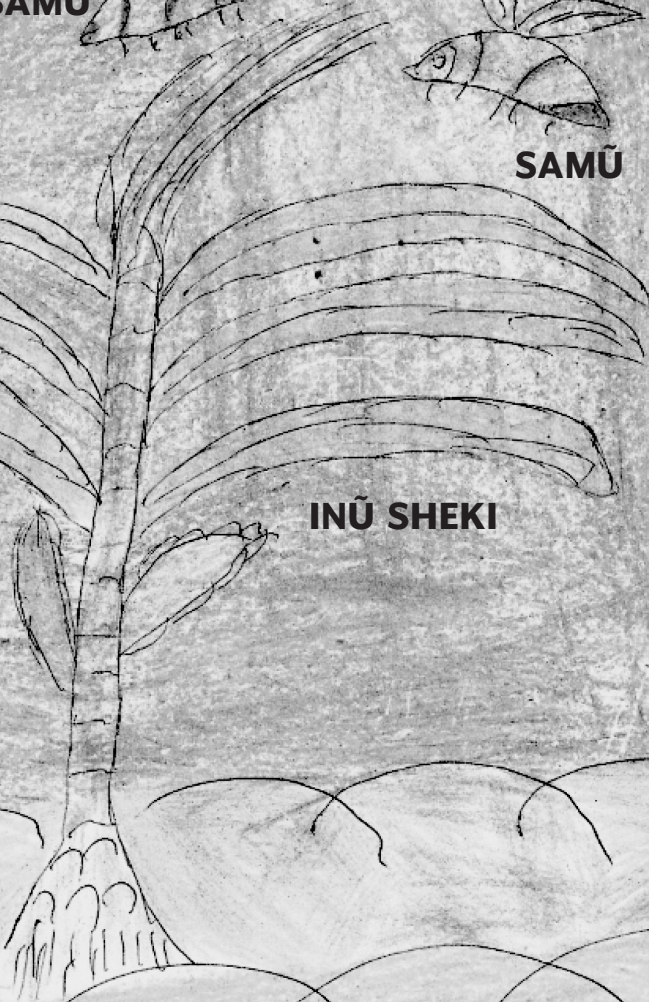
SAMŪ



SAMŪ



INŪ SHEKI

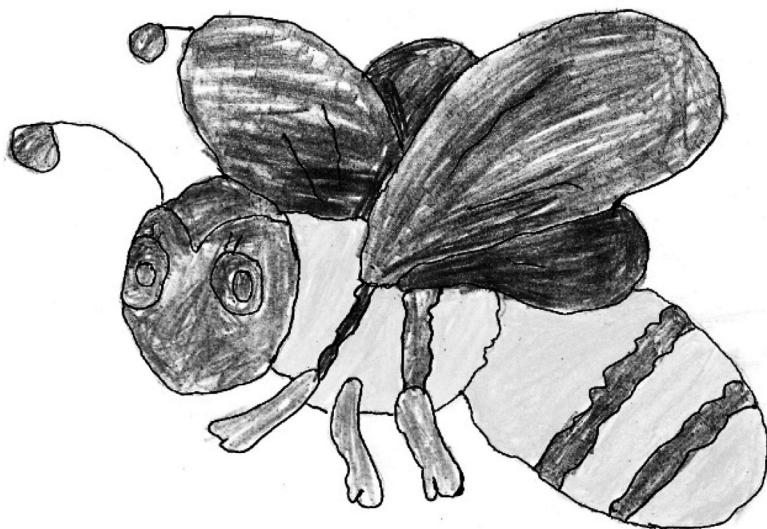


RUA



ĨKA





SAMUMĂ

RUÃ SHEKI PEIKI!



MANI MANI NIKABU SAMŪ TANI! E E E !



PAKARĨ SHEKI AKAIBŨ ITI

TXANA ĨKA SĂMUMĂ TXANA

SHEKI PEIKI MANI MANI NIKABU SĂMU TANI! E E E !

INU ĨKA SAMUMĂ INŨ, SHEKI PEIKI MANI MANI NIKABU SAMŨ
TANI! E E E !

RUĂ ĨKA SĂMUMĂ, RUA SHEKI PEIKI MANI NIKABU SAMŨ TANI!, E
E E



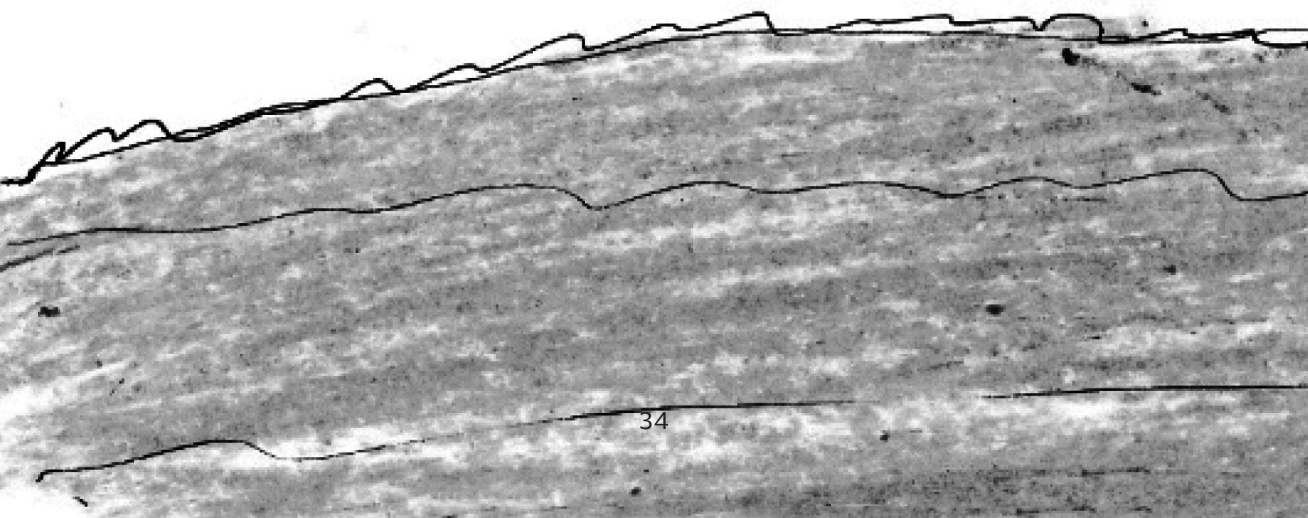
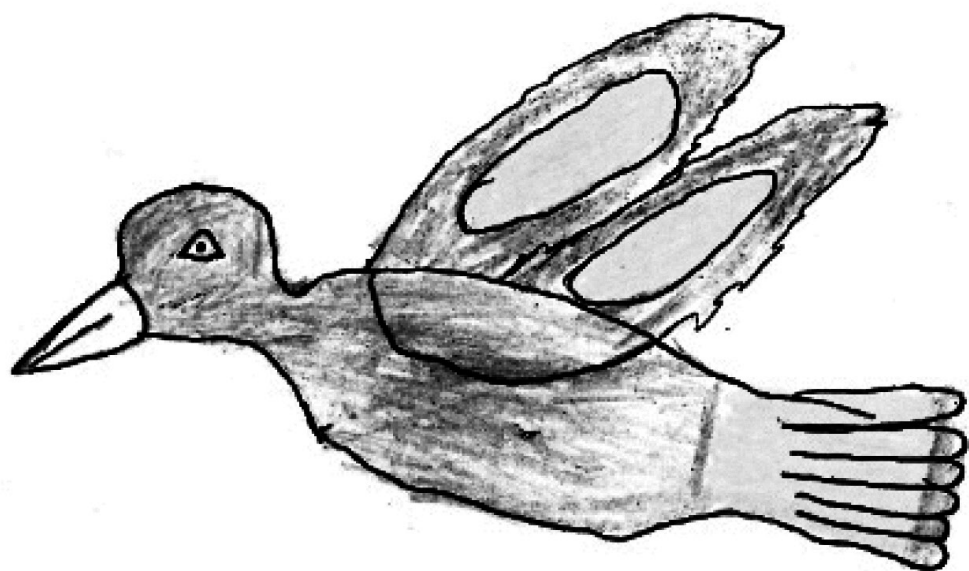
PAKA

Risi

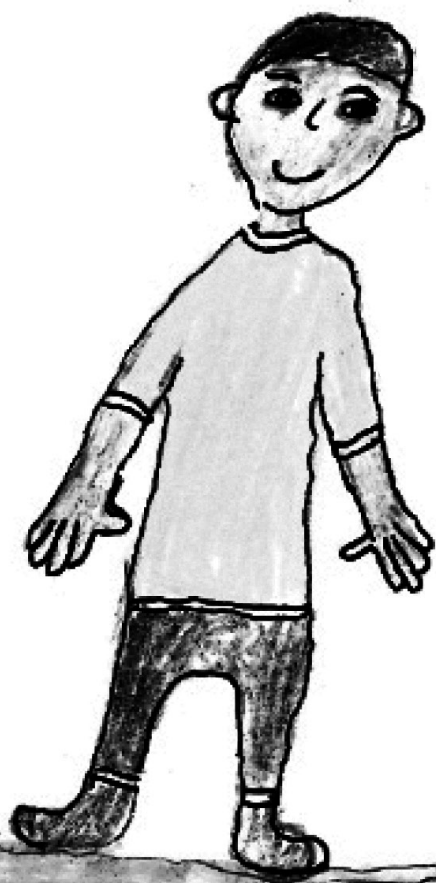
Ri TxANA

WĒ AINIA

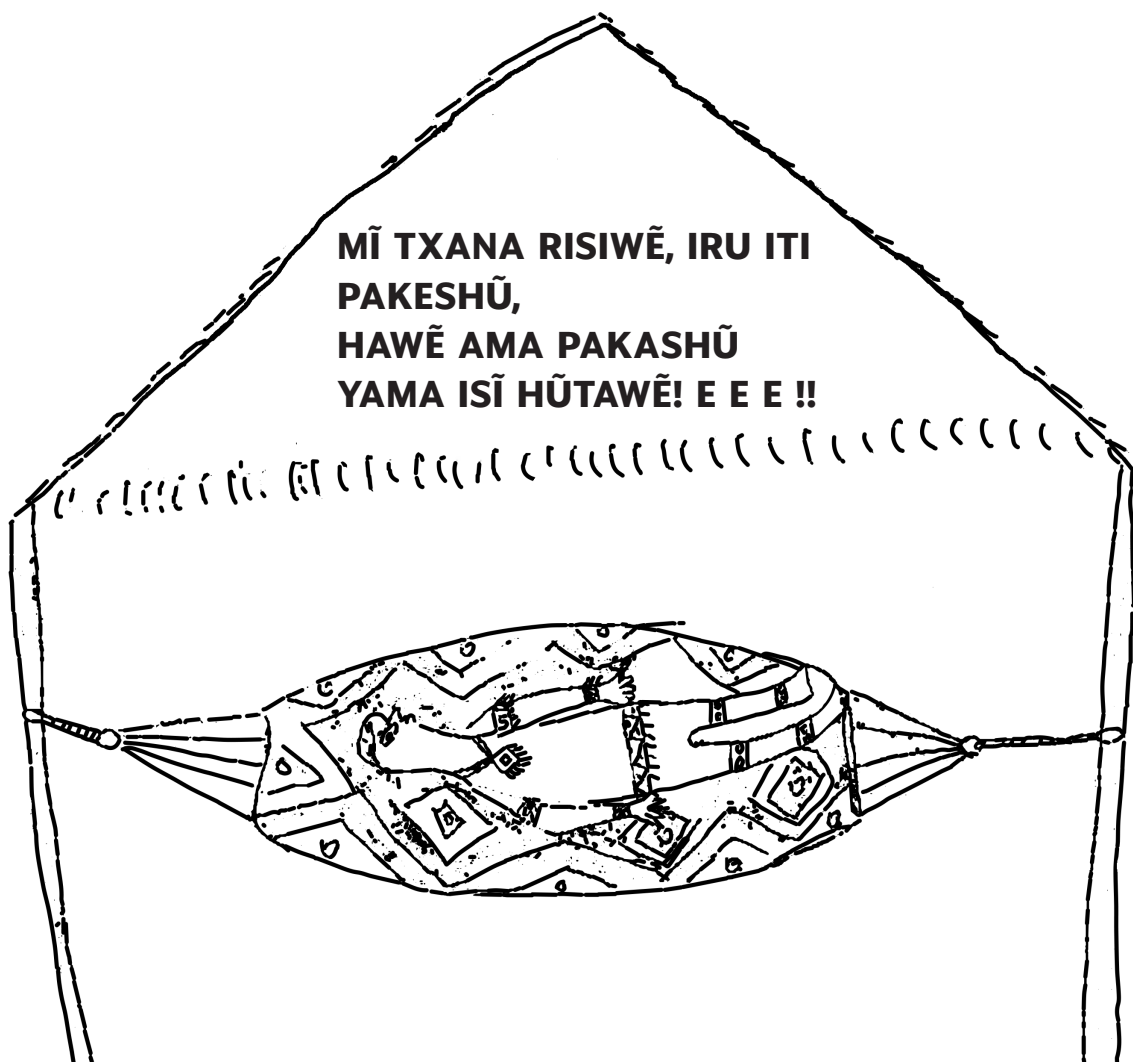
PAKARI TXANA
RISIWĒ AINIA



TXANA RUÃ BAKERI

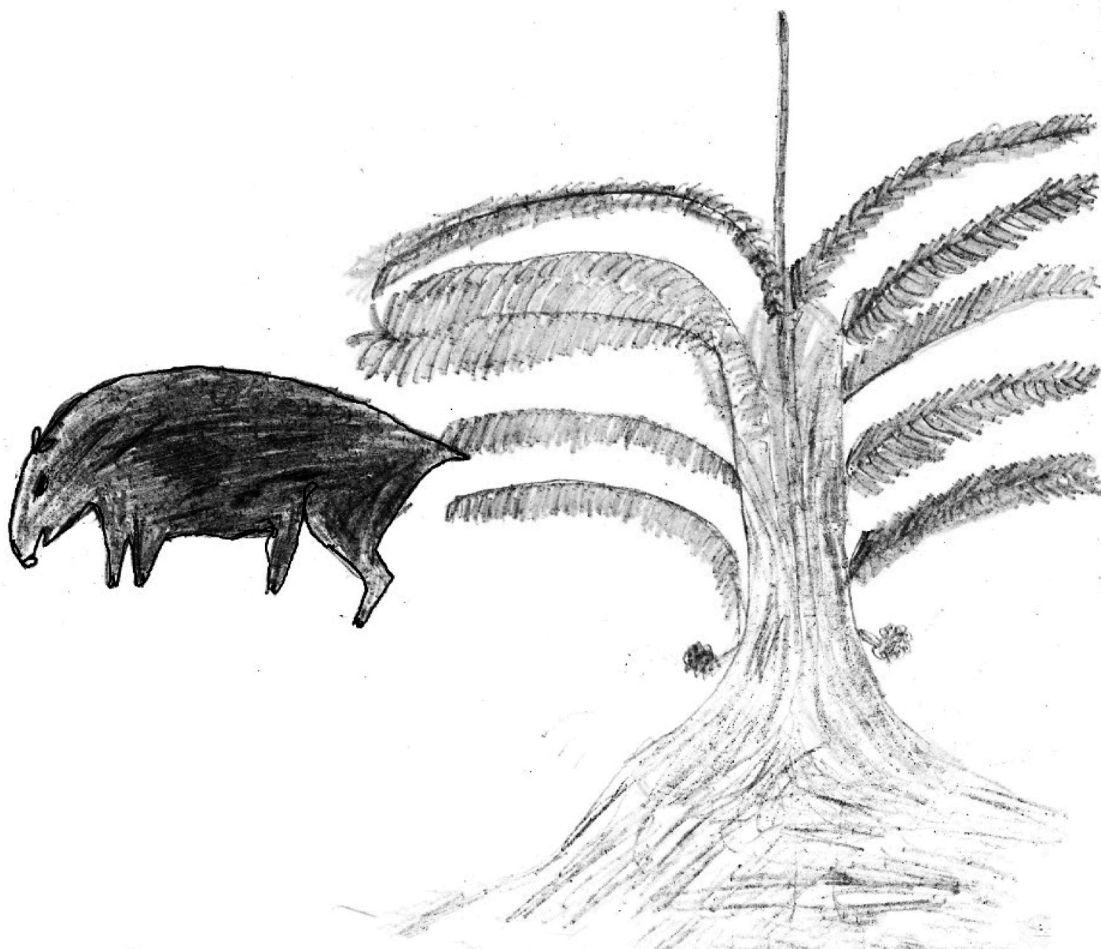


**MĪ TXANA RISIWĒ, IRU ITI
PAKESHŪ,
HAWĒ AMA PAKASHŪ
YAMA ISĪ HŪTAWĒ! E E E !!**



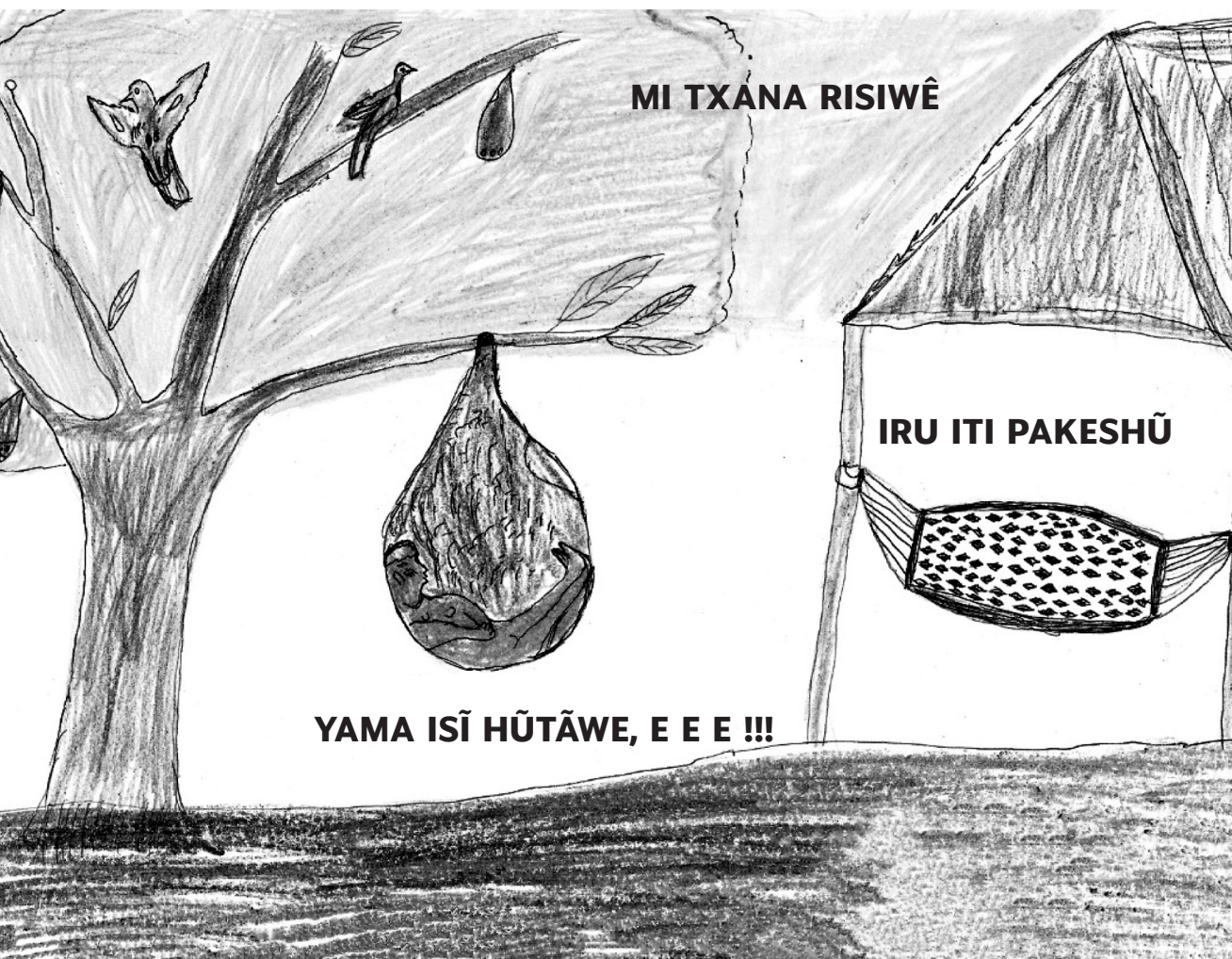
HATŪ ASHU YUSINĂ PĂTEANI HUNI KUĪ

AWA HEPE TÊKEAI



MĨ UĨ KIKIRÃ



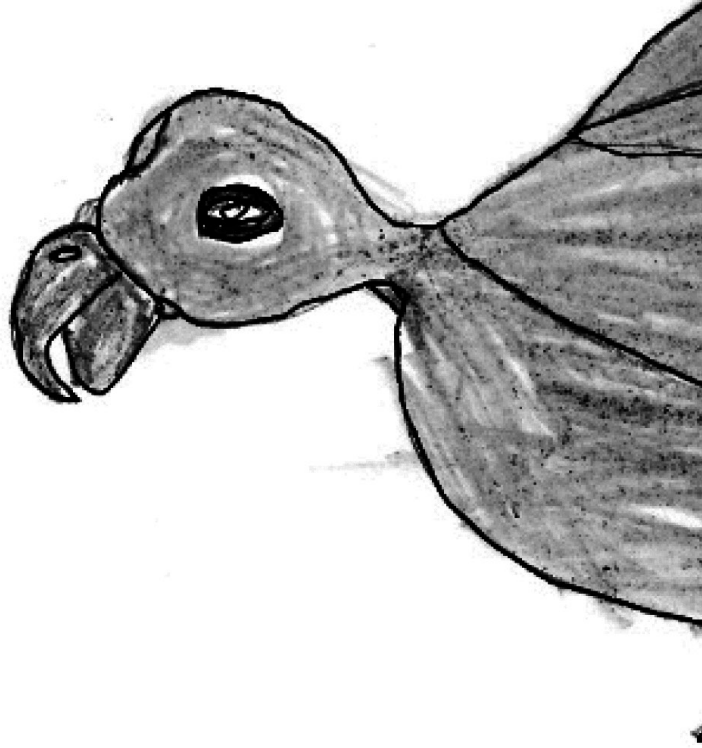


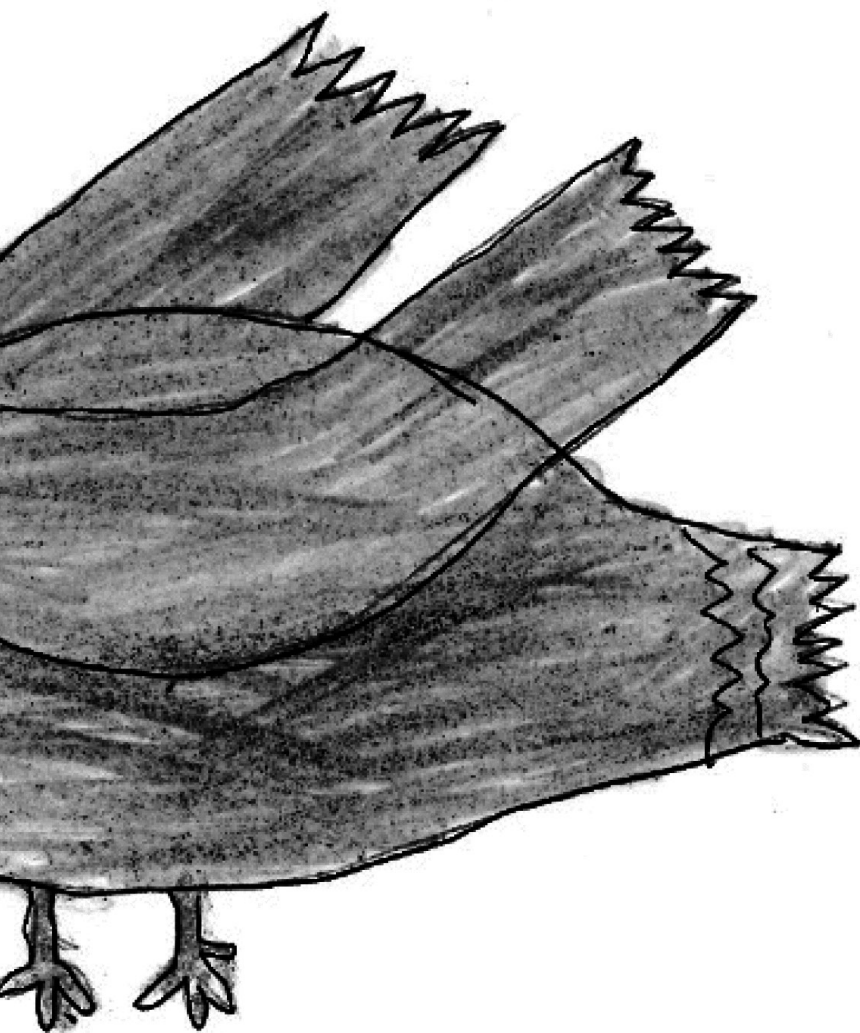
MI TXANA RISIWÊ

IRU ITI PAKESHÛ

YAMA ISÏ HÛTÃWE, E E E !!!

PITSU REXI



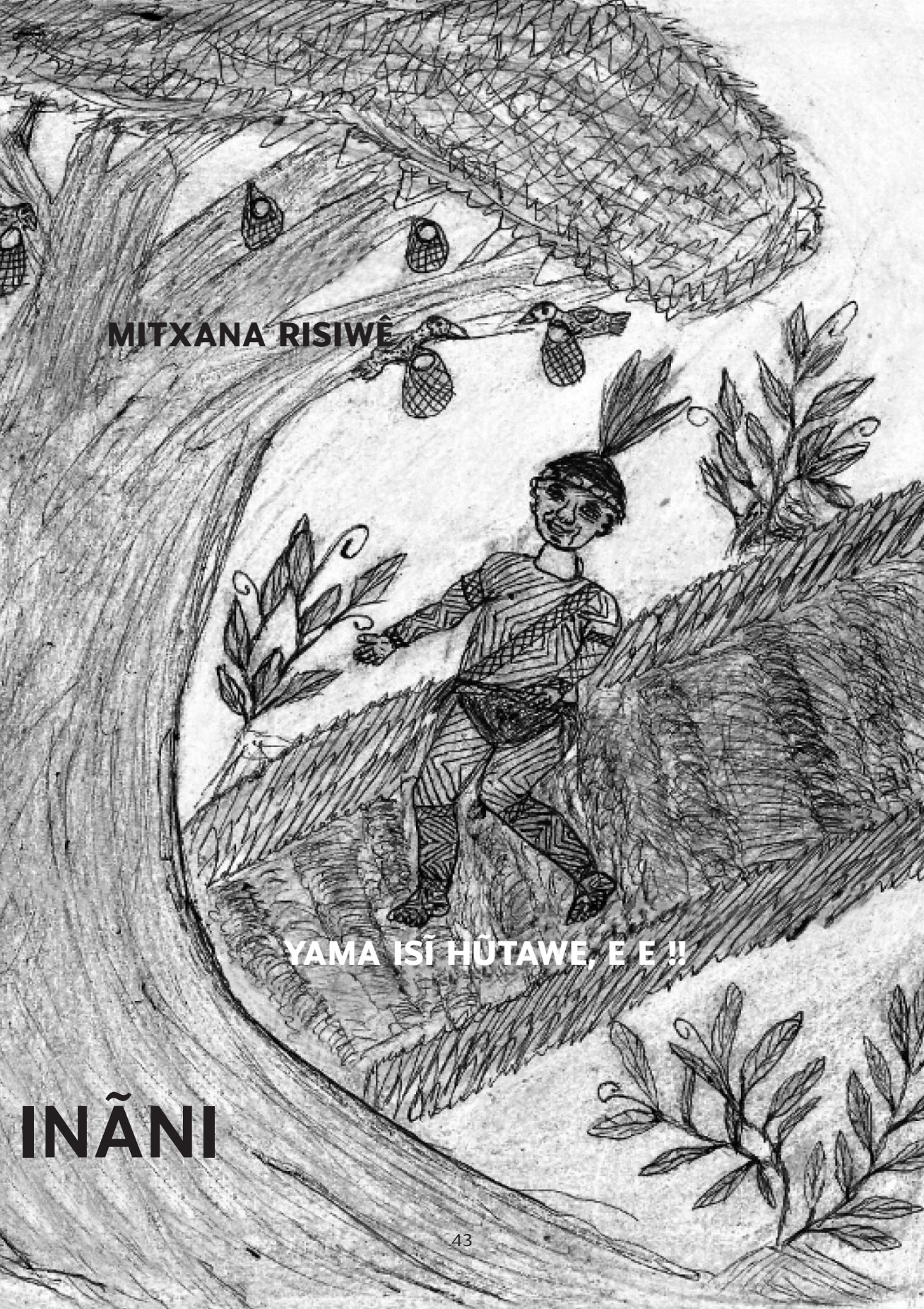


TAEA



**IRU ITI PAKESHŪ
HAWĒ AMA PAKESHŪ**

TXANA



MITXANA RISIWĒ

YAMA ISĪ HŪTAWĒ, E E !!

INĀNI

NAWA KANU PEIWĒ

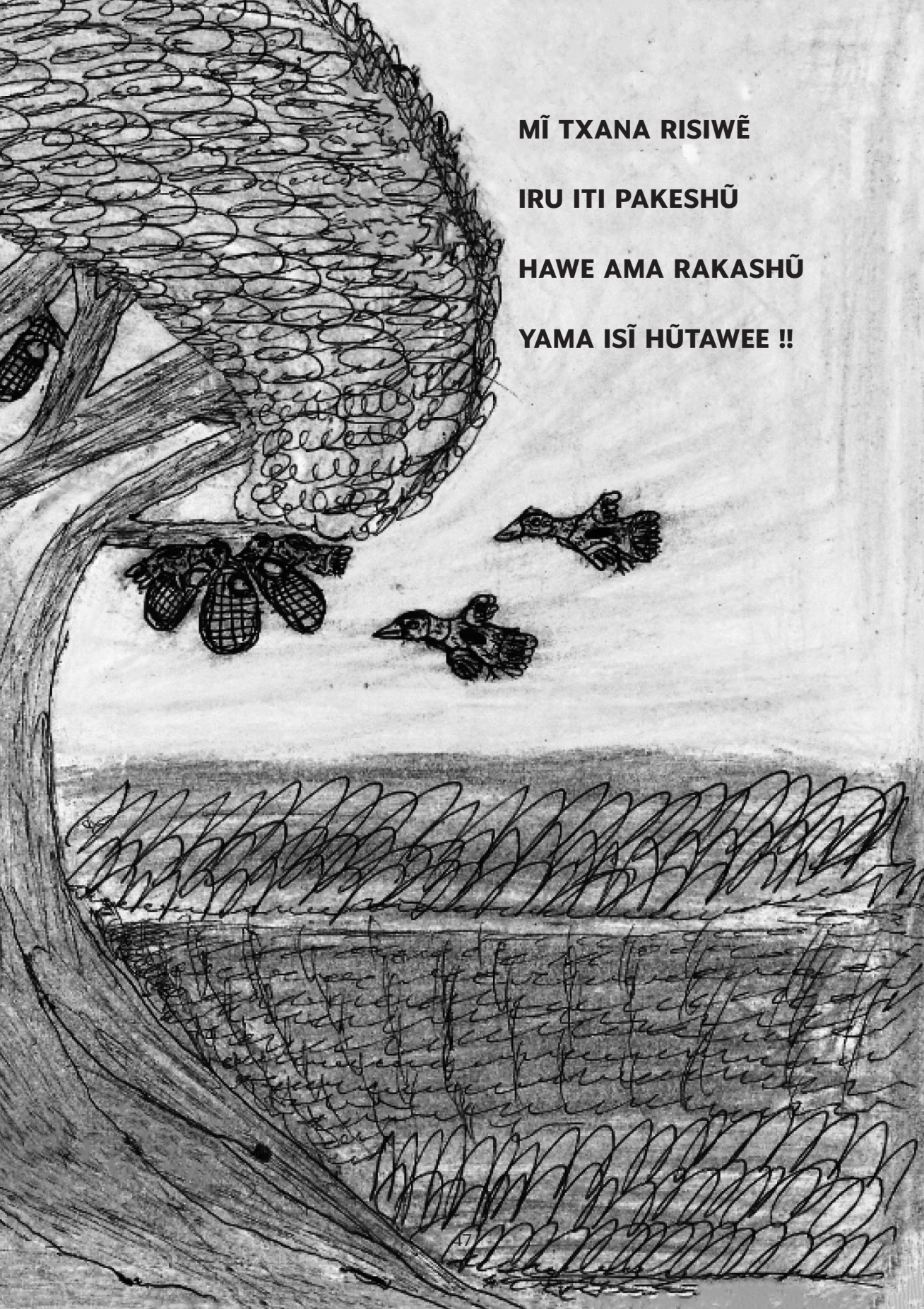


XUÏ XUÏ IKATÛ

MIA MAIS KIKIRÃ







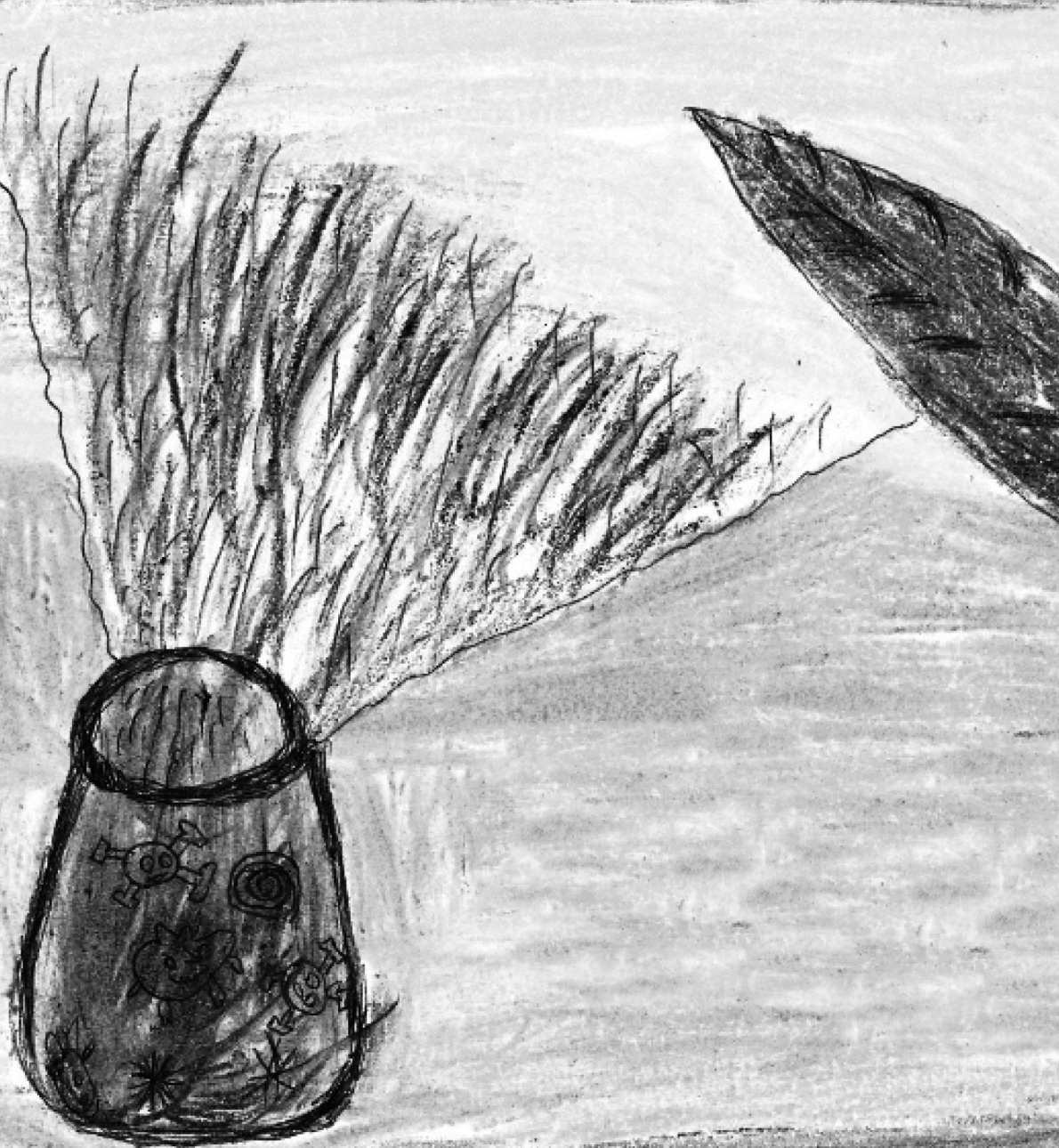
MĪ TXANA RISIWĒ

IRU ITI PAKESHŪ

Hawe ama Rakashū

YAMA ISĪ HŪTAWEE !!

NAWA KANŪ PEIWĒ





YAMA ĪSĪ BEPUA

HATU DAMI WASHU: MAKARI INŪ

MĪ TXANA RISIWĒ INAI

IRU ITI PAKESHŪ

HAWĒ RAKASHŪ



YAMA ISI HŪTAWĒ! E E !!

SIRIANI INANI
BAKE

PAKARĪ TXANA RISIWĒ AĪNIA

TXANA RUĀ BAKERI E E
NAWA KANU PEIWĒ
MĪ TXANA RISIWĒ
XUĪ XUĪ IKATŪ
IRU ITI PAKESHŪ
MIA MAIS KIKIRĀ
YAMA ISĪ HŪTĀWE! E E E!
MĪ TXANA RISIWĒ
AWA HEPE TĒKEAI
IRU ITI PAKESHŪ
MĪ UĪ KIKIRĀ
HAWA AMA RAKAYASHŪ
MĪ TXANA RISIWĒ
YAMA ISĪ HŪTĀWĒ! E E E
IRU ITI PAKESHŪ
NAWA KANU PEIWĒ! E E E
HAWA AMA PAKASHŪ
YAMA ISĪ BEPUE
YAMA ISĪ HŪTĀWĒ! E E E!
MĪ TXANA RISIWĒ
PITSU REXĪ TAEA
IRUITI PAKESHŪ
IRU ITI PAKESHŪ
YAMA ISĪ HŪTĀWEO! E E E!!
HAWA AMA RAKASHŪ
YAMA ISĪ E E E!





РРКЯУі



TXI KĀĪMA

PAKARĪ TXI KAIMA

TXANA RUÃ ÌKA KIA

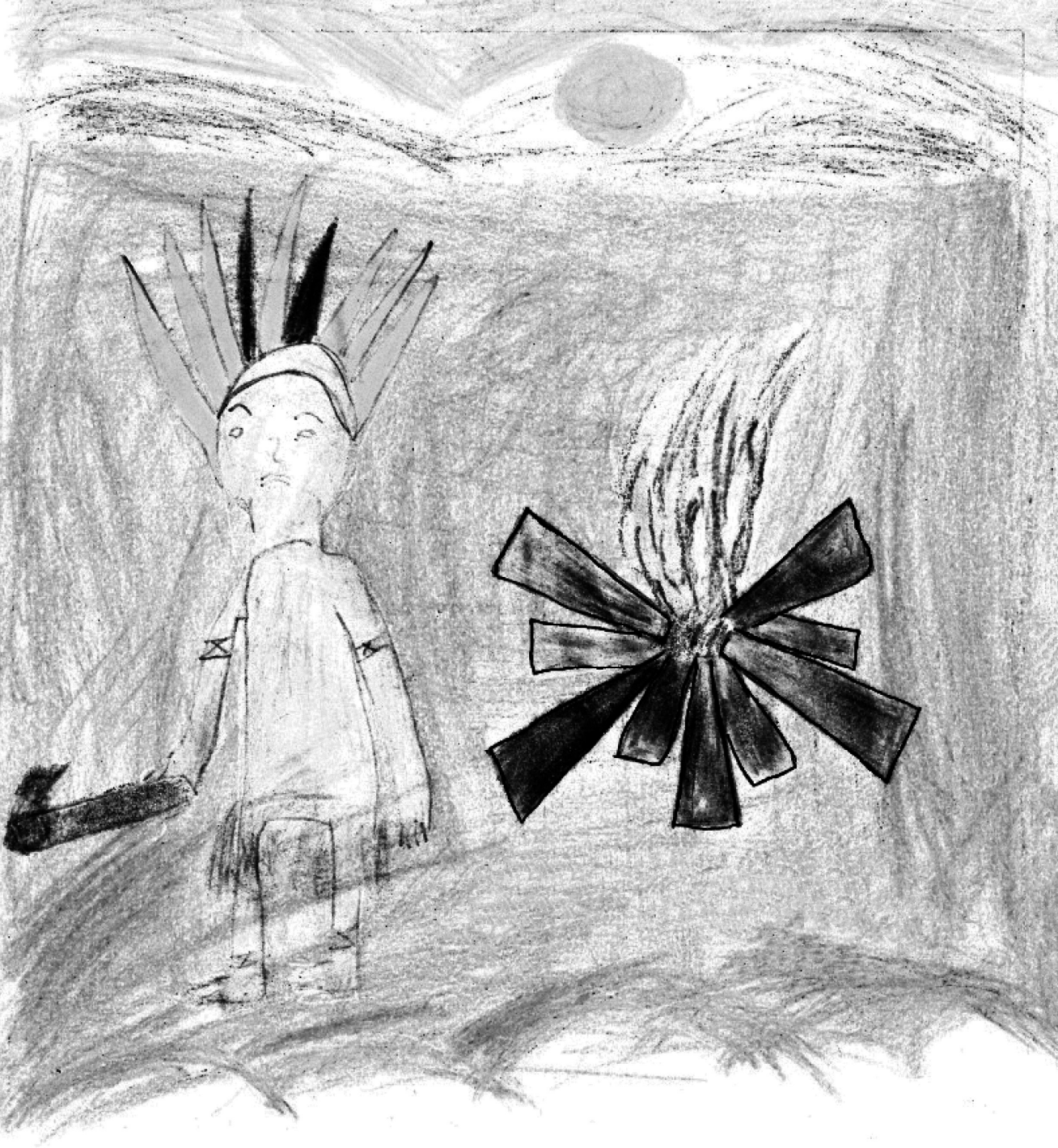




ÎKA BENI KAWA



NAI E E E!



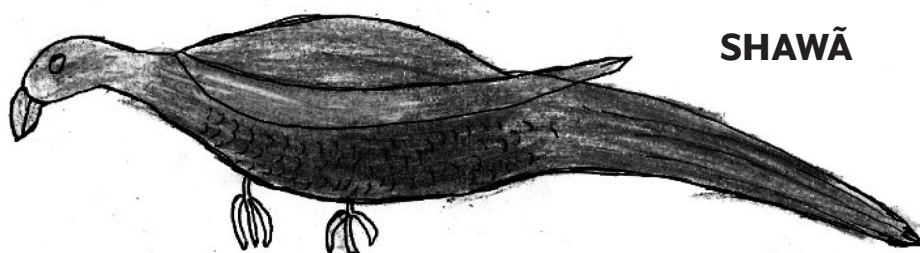
TXANA TXI BIBAINAI

TXANA RUÃ MEKENË



BAWA RUĀ MEKENĒ E E E





SHAWÃ



RUÃ

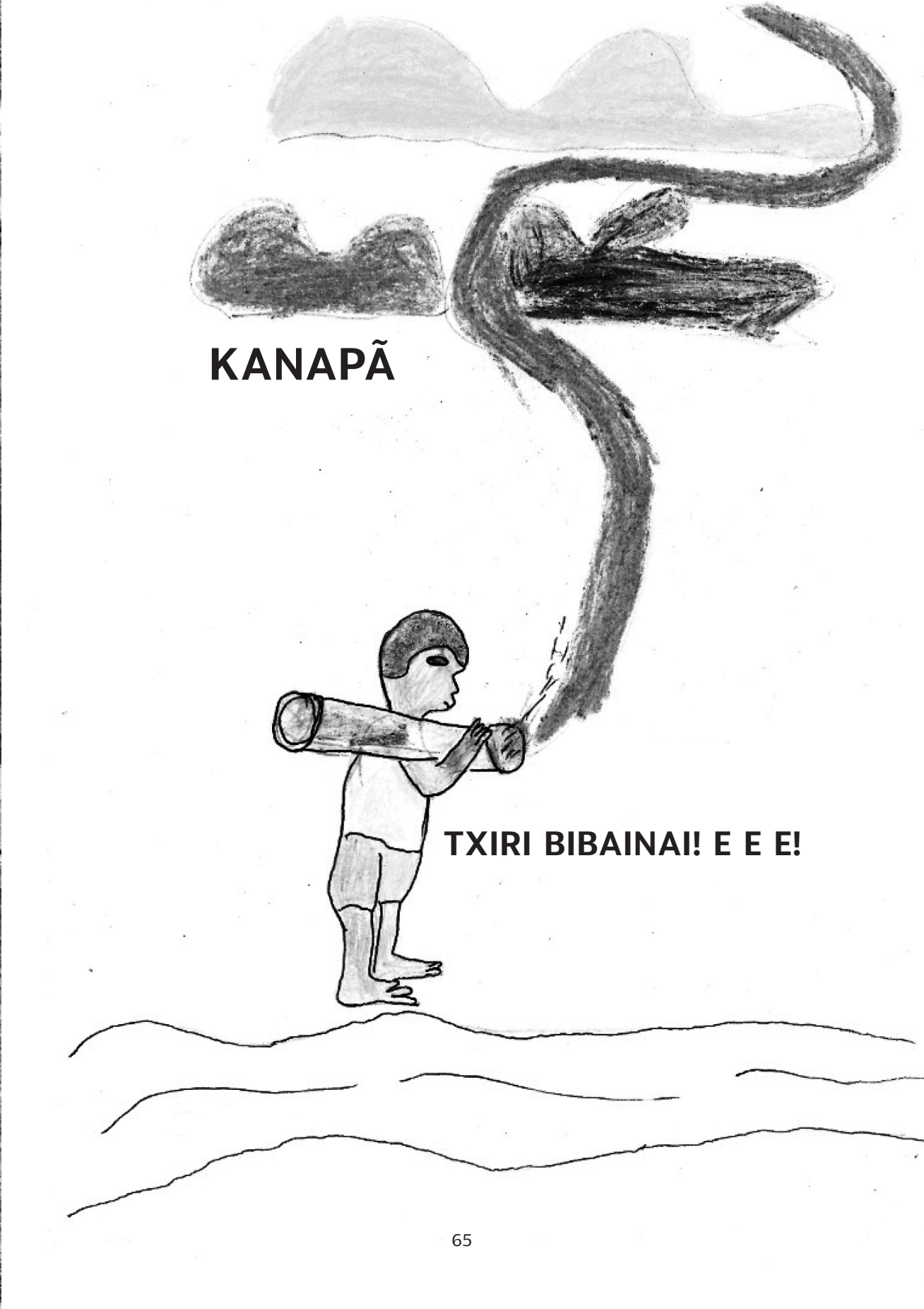
MEKË NEWÃNË! E E E !!!



HIRI

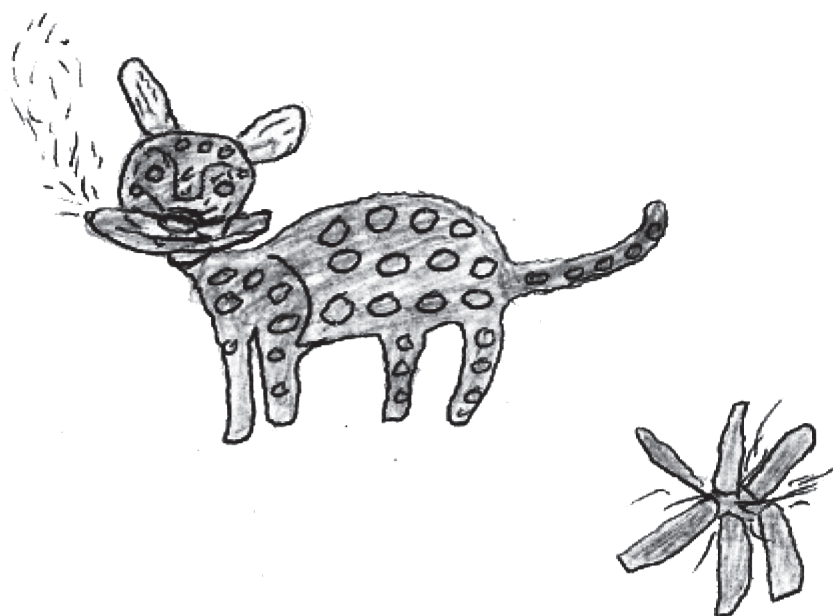
BAKA

**TXIRI BIBAINAI!
E E E!**



KANAPÃ

TXIRI BIBAINAI! E E E!



INAWÂ TXI BIBAINAI!



**ĨKA MANE SĀPUYA BENI
KAWANIKIKI NARÃ!**

ĪKĀ TURU TARIA BENI KAWANAI! E E!



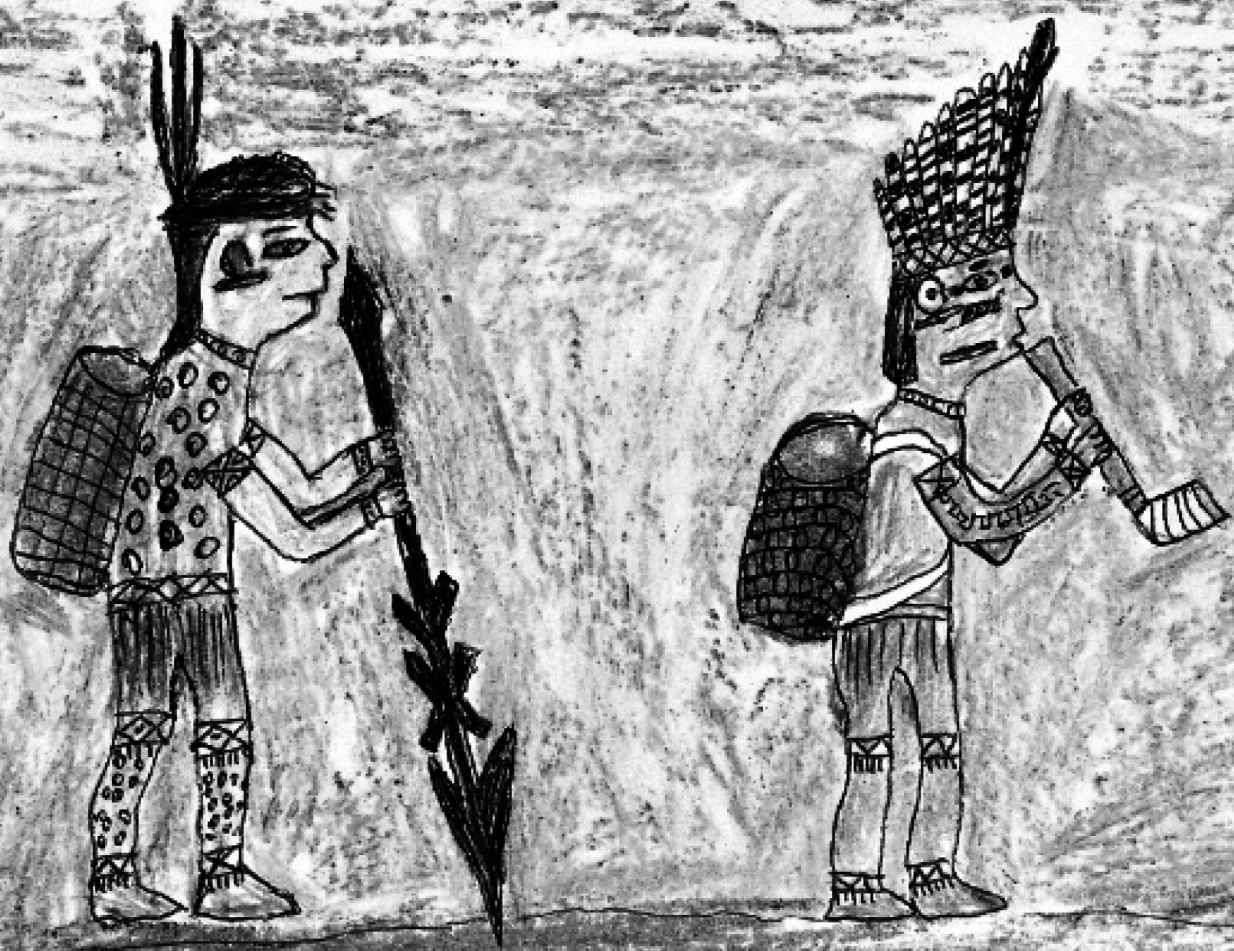
HATŪ RAMIWASHU: YUSINĀ TXANAWĀ

**ĪKĀ SHAWĀ HINAYA BENI
KAWANAI! E E!**



YUSINĀ = TXANAWĀ

IKĀ HEMĀ KĀĪMA NUKAWE







HEMÃ BETSÃ KAĨMA MANŨ KAWÉ

YUSINA: HUNI KUĨ SIA

PAKARĪ TXI KAĪMA

TXANA RUĀ ĪKA KIA E E E !

ĪKA BENI KAWANAI E E E !

TXANĀ TXI BIBAINAI, E E E!

TXANA RUĀ MEKENĒ, E E E!

BAWA RUĀ MEKENĒ E E E!

SHAWĀ RUĀ MEKENĒ E E E!

HIRI BAKA TXIRI BIBAINAI E E E!

KANAPĀ TXIRI BIBAINAI E E E!

INAWĀ TXIRI BIBAINAI E E E!

ĪKA MANE SĀPUYA BENI KAWANI, E E!

ĪKA TURU TARIA BENI KAWANAI, E E E!

ĪKA SHAWĀ HINAYA BENI KAWANAI, E E E!

ĪKA HEMĀ KAĪ MANŪ KAWĒ, E E!

HEMĀ BETSĀ KAĪ MANŪ KAWĒ, E E !



Pak Rri

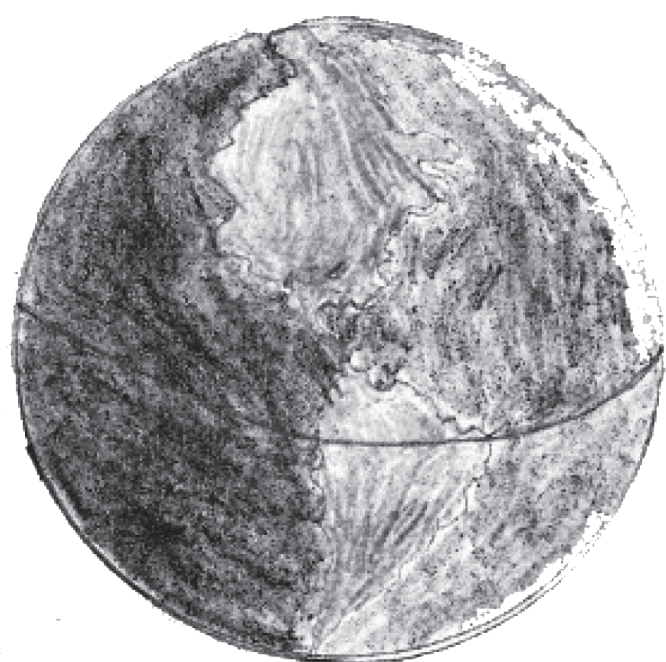
RK



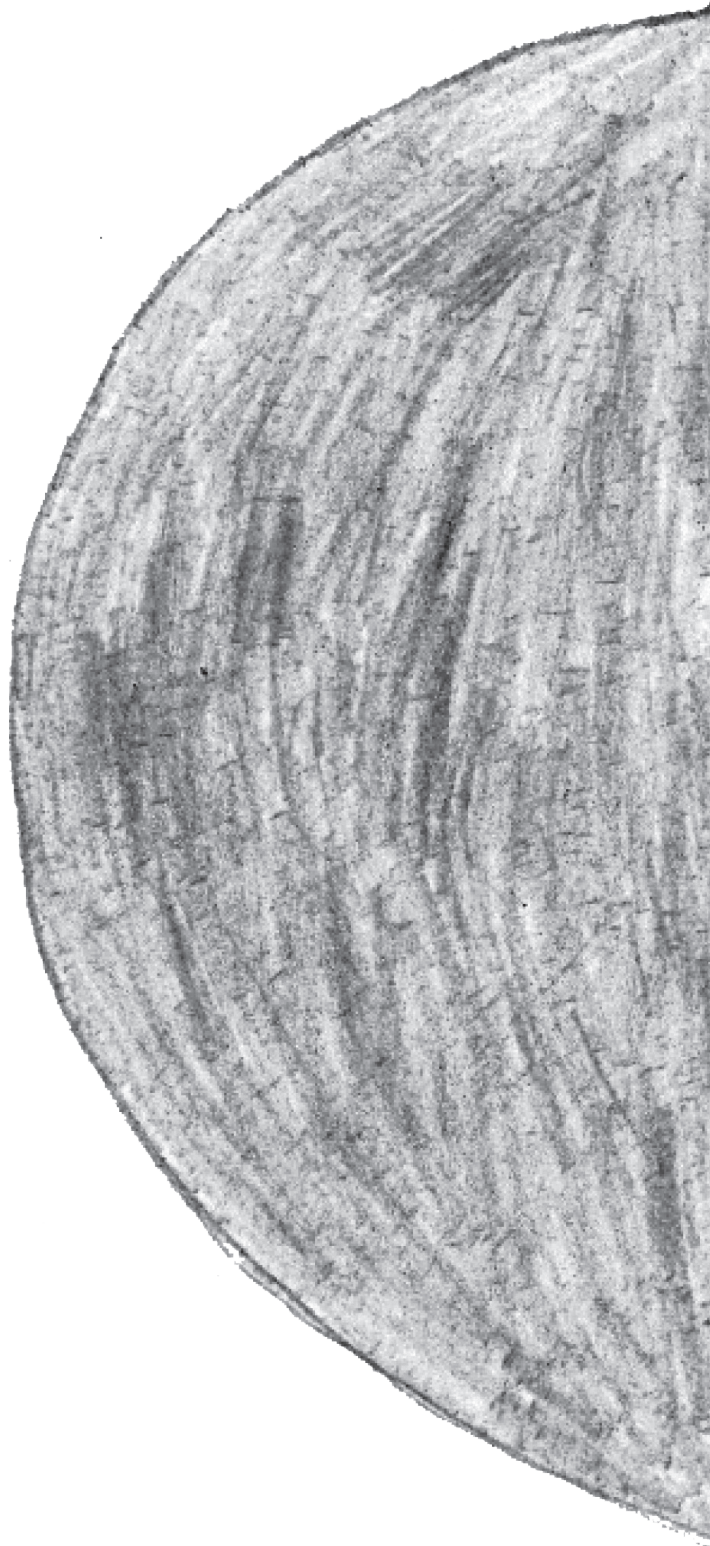
BARi SAI

PAKARĪ BARI SAI AKA

KR

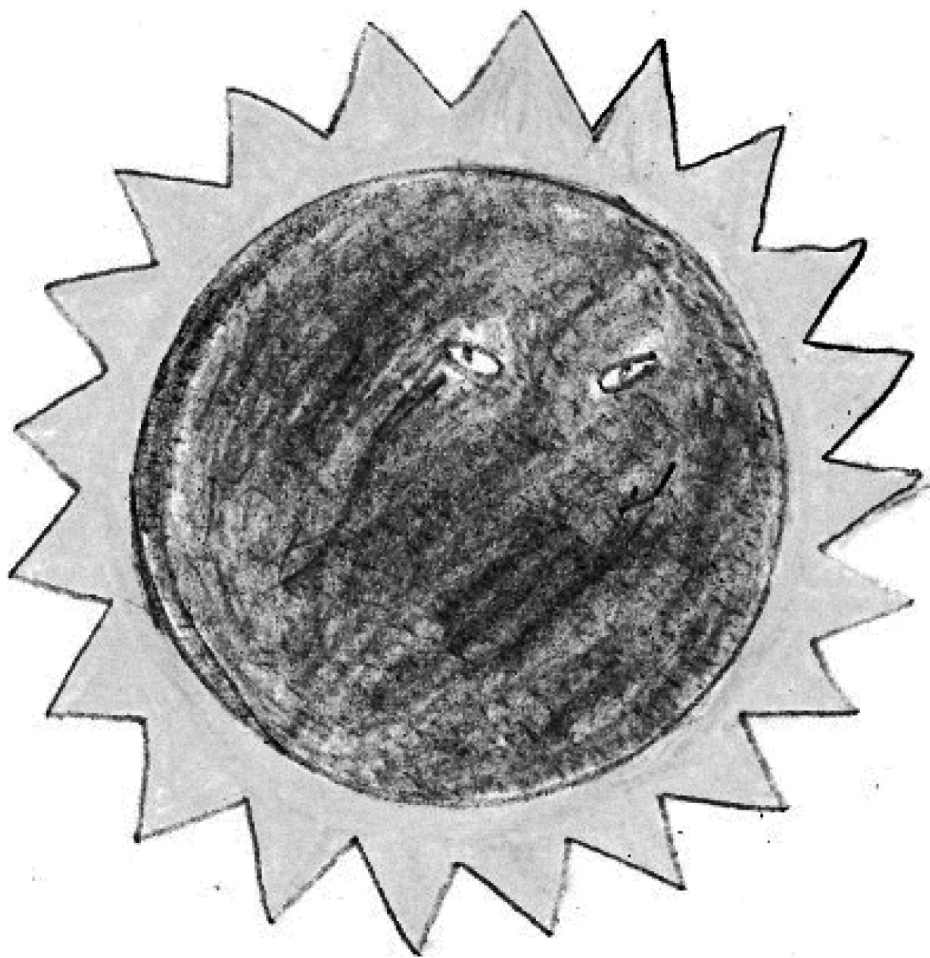
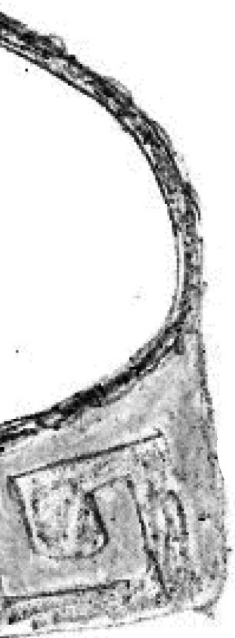


BARI TXASHA TAIRI, RABEKENE, E E E!



ĨKA MANE TSUITI RABE KENE, E E!







MAI HEWĀ RAWAI

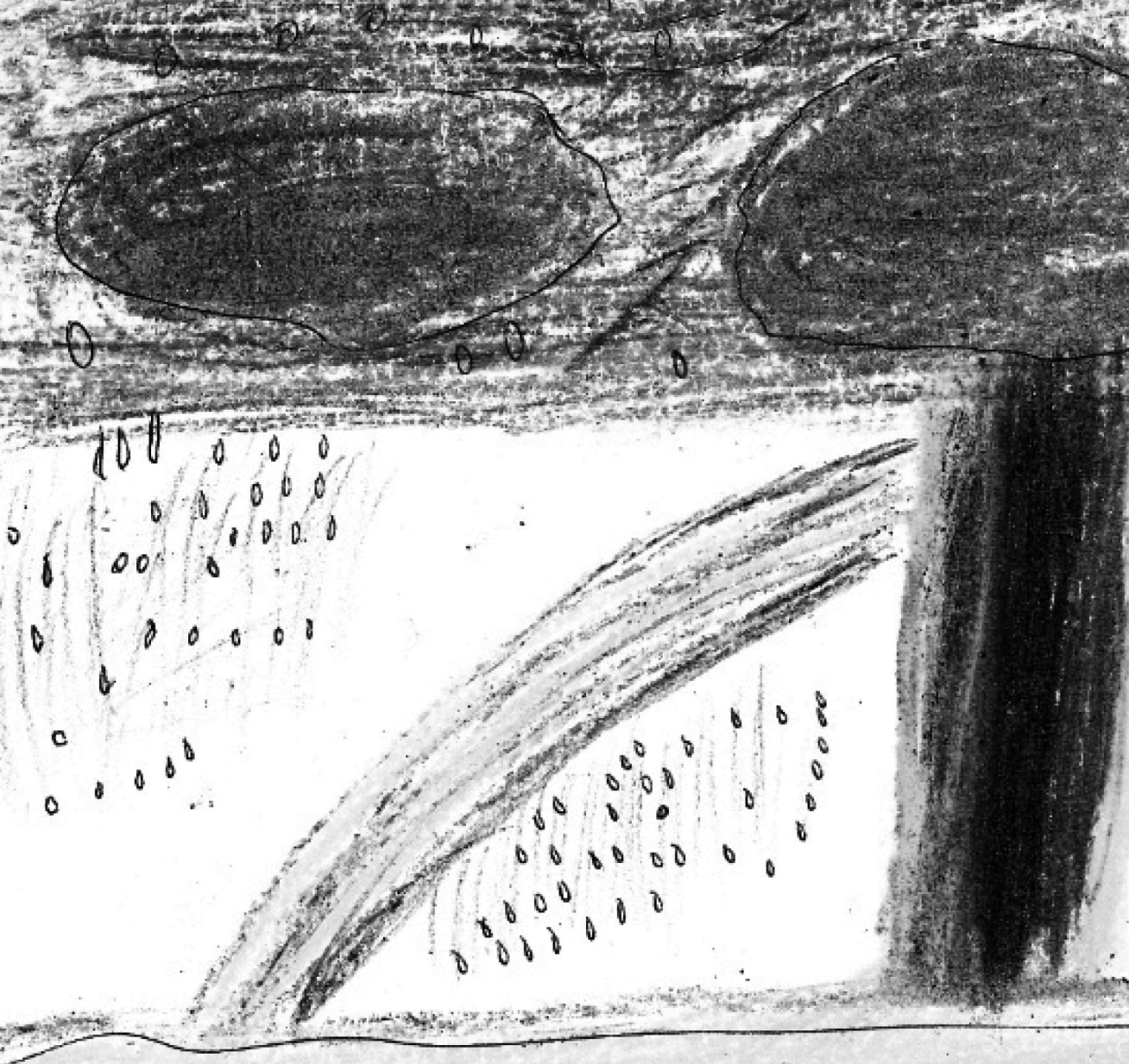


RABEKENE, E E!



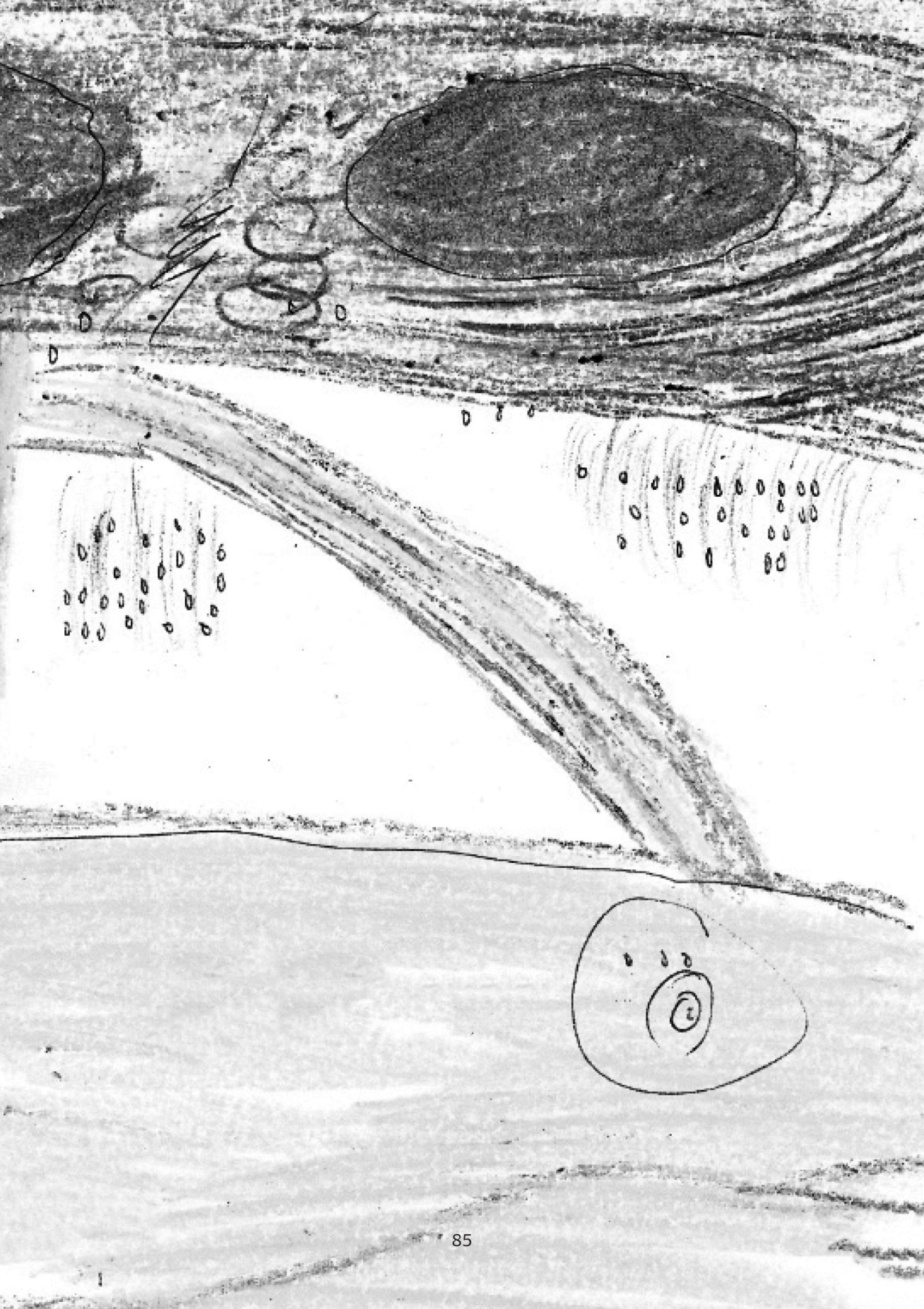


HENE NARA RUABU, E E E!

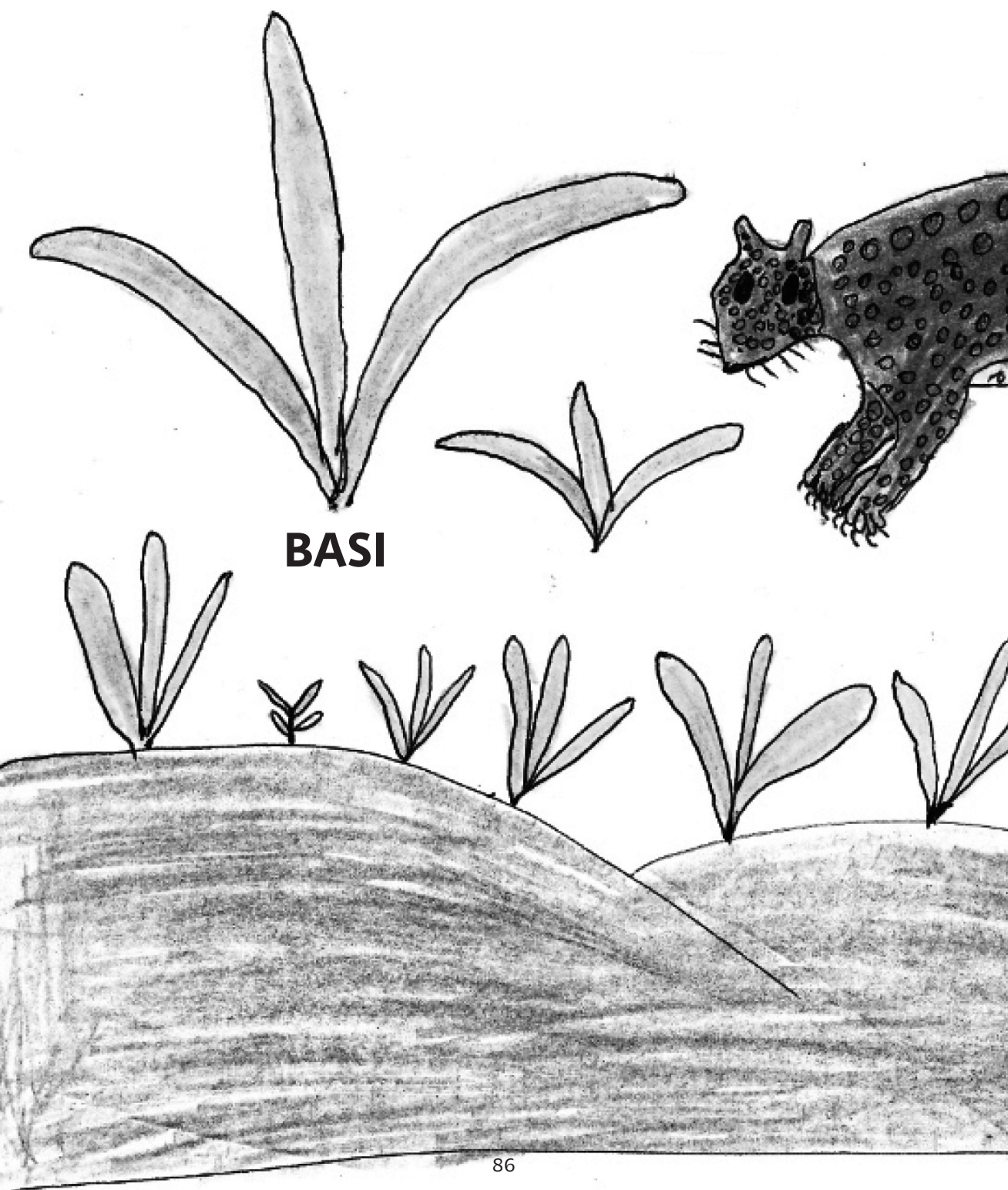


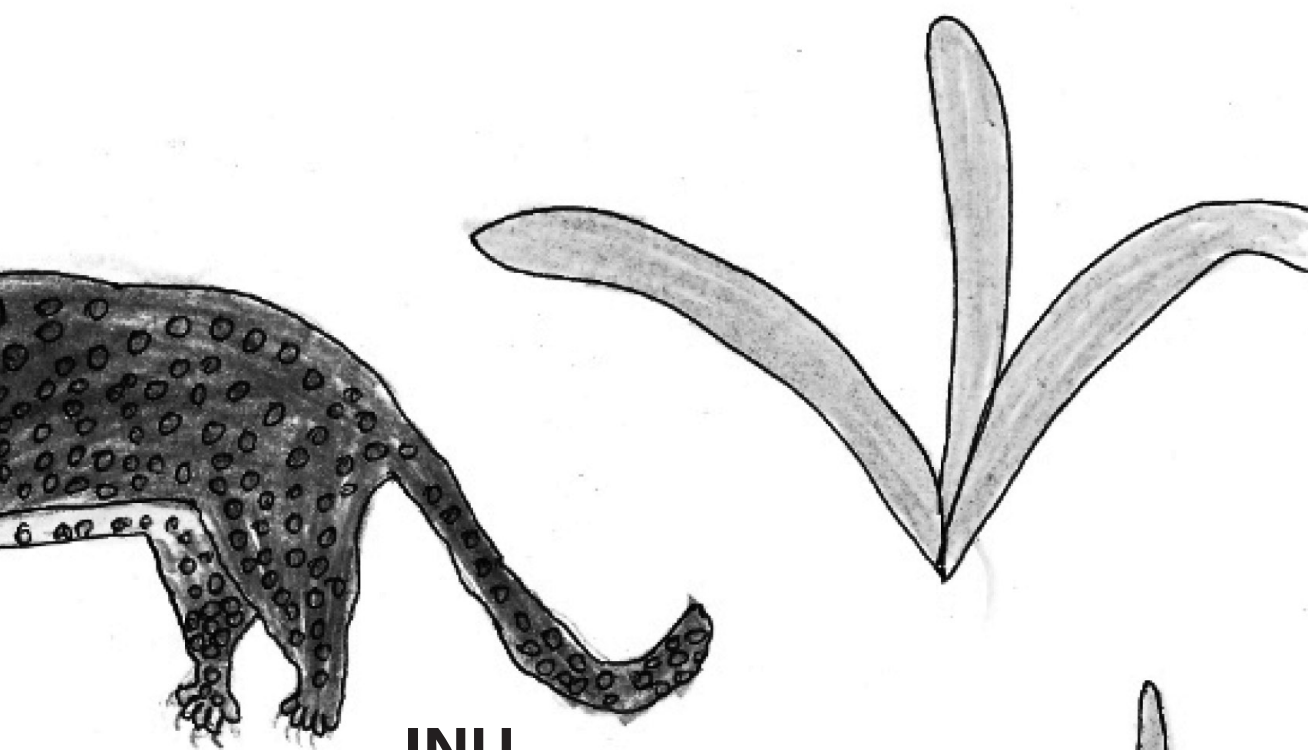
HENE MANE ARUI, ARUI KAI, UÍ HURIWE, E E!!

MAKARI INU

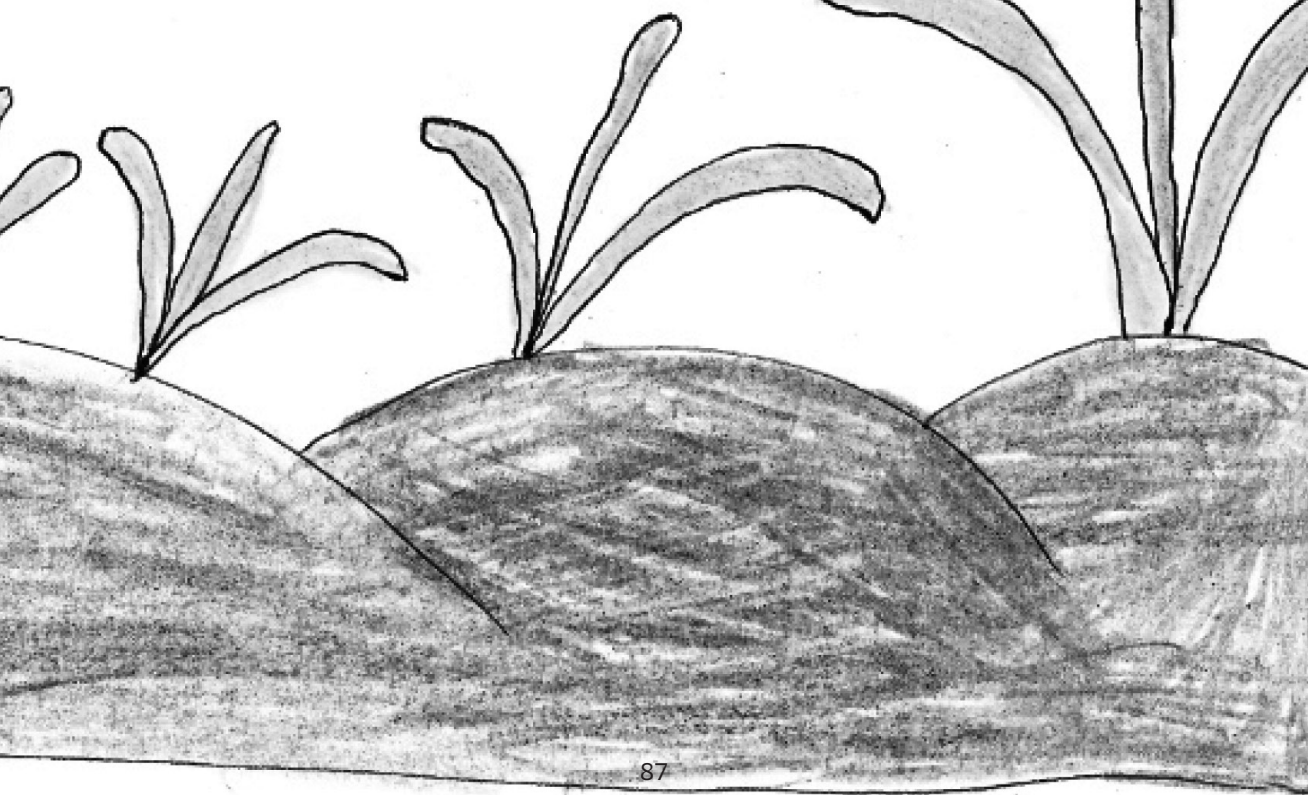


INU BASI PANI BASI KAPÃÑĨ

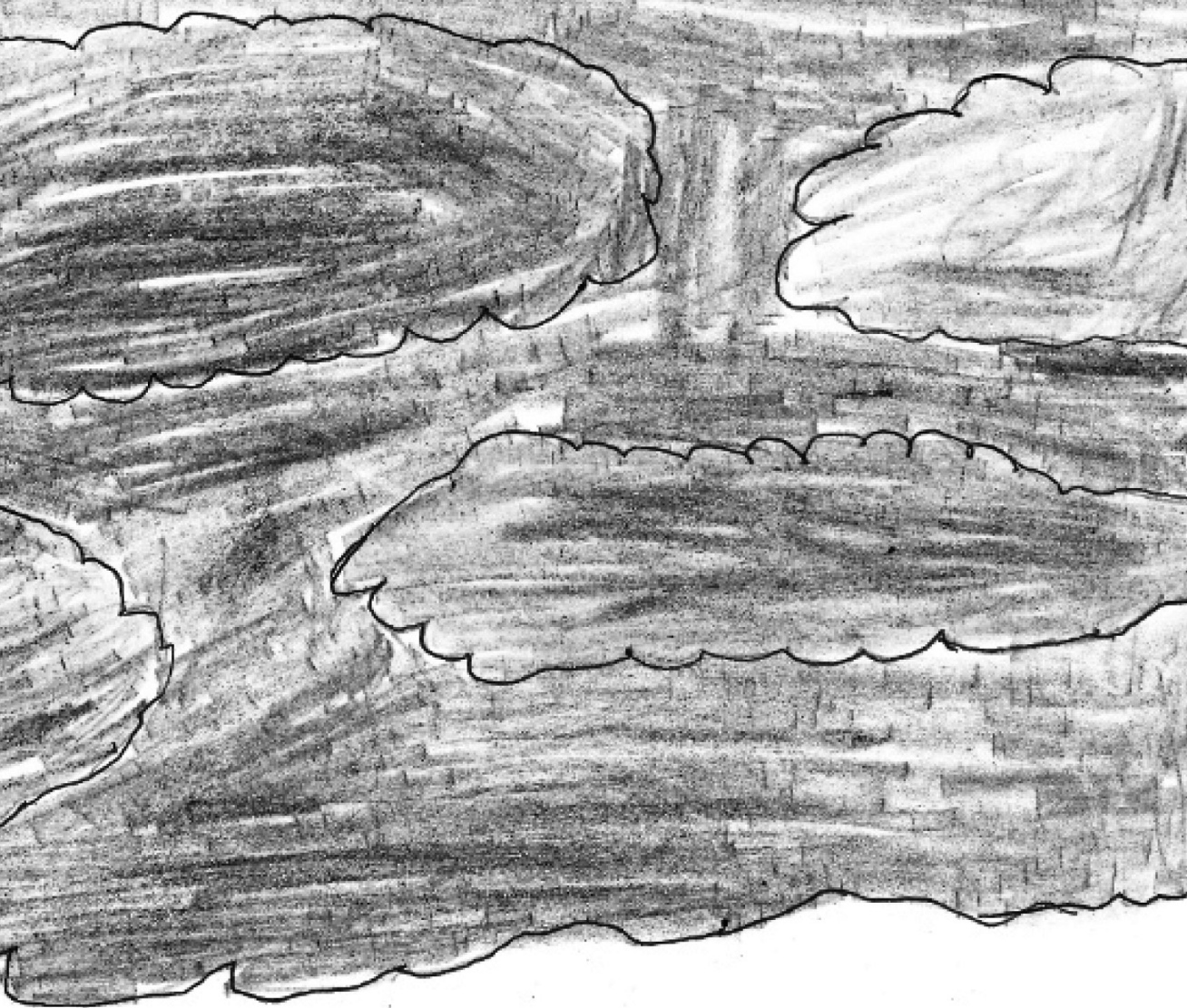




INU



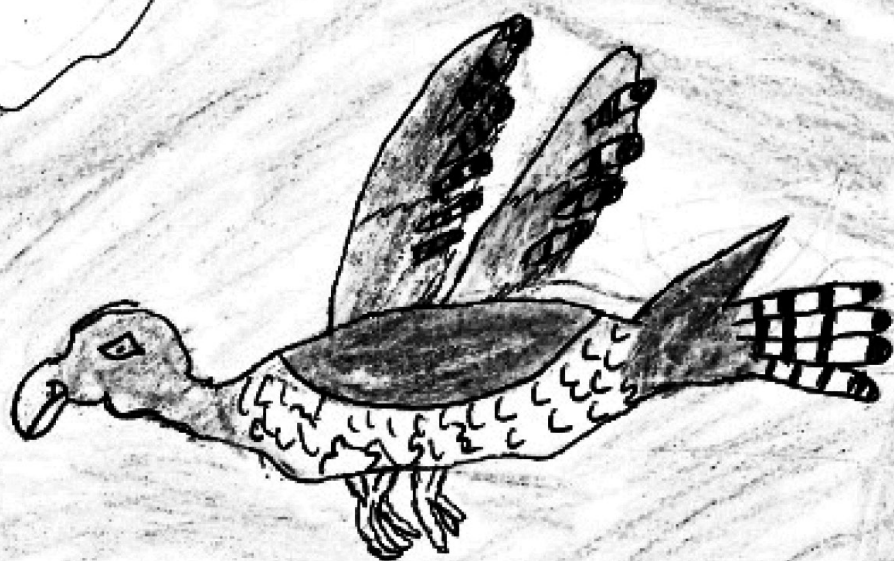




NAI HEWÃ TARAIKI TARAIKI UĨ HURIWE

TXANA

ITSA



BARI PIU IKATU E E E

BARI BUKŪ PUYĀKI SERE KĀĪ KAWĀSHŪ





YUSINĂ – TUWE





BARI KIRI TSIUSHŨ!
PEXA PEXA IWANÃ!

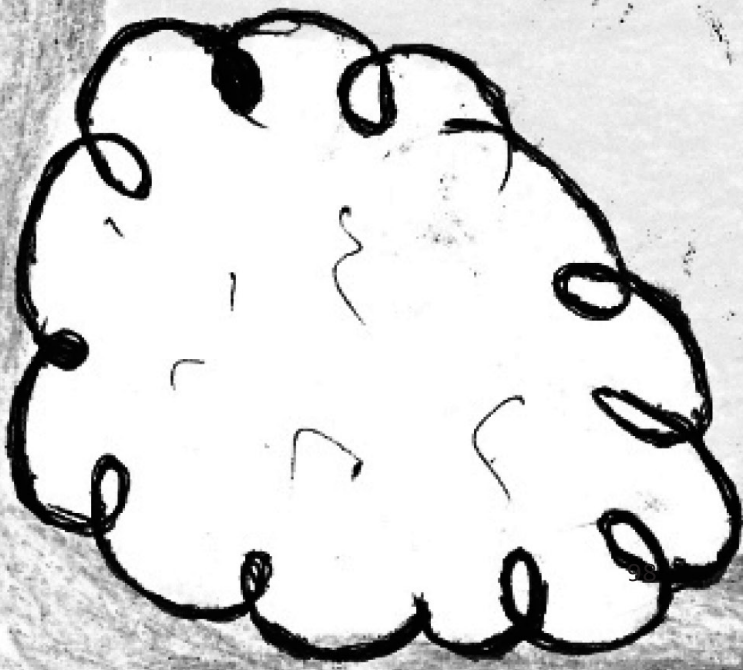
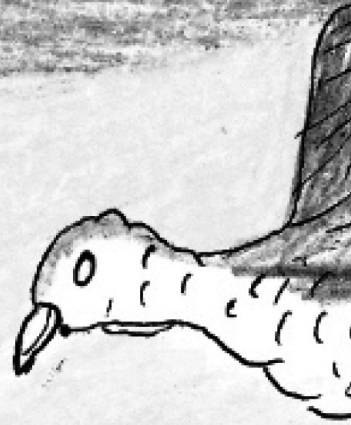
PEXA PEXA IWÃ NÃ!



MĨ BARI SAI AKĨ:

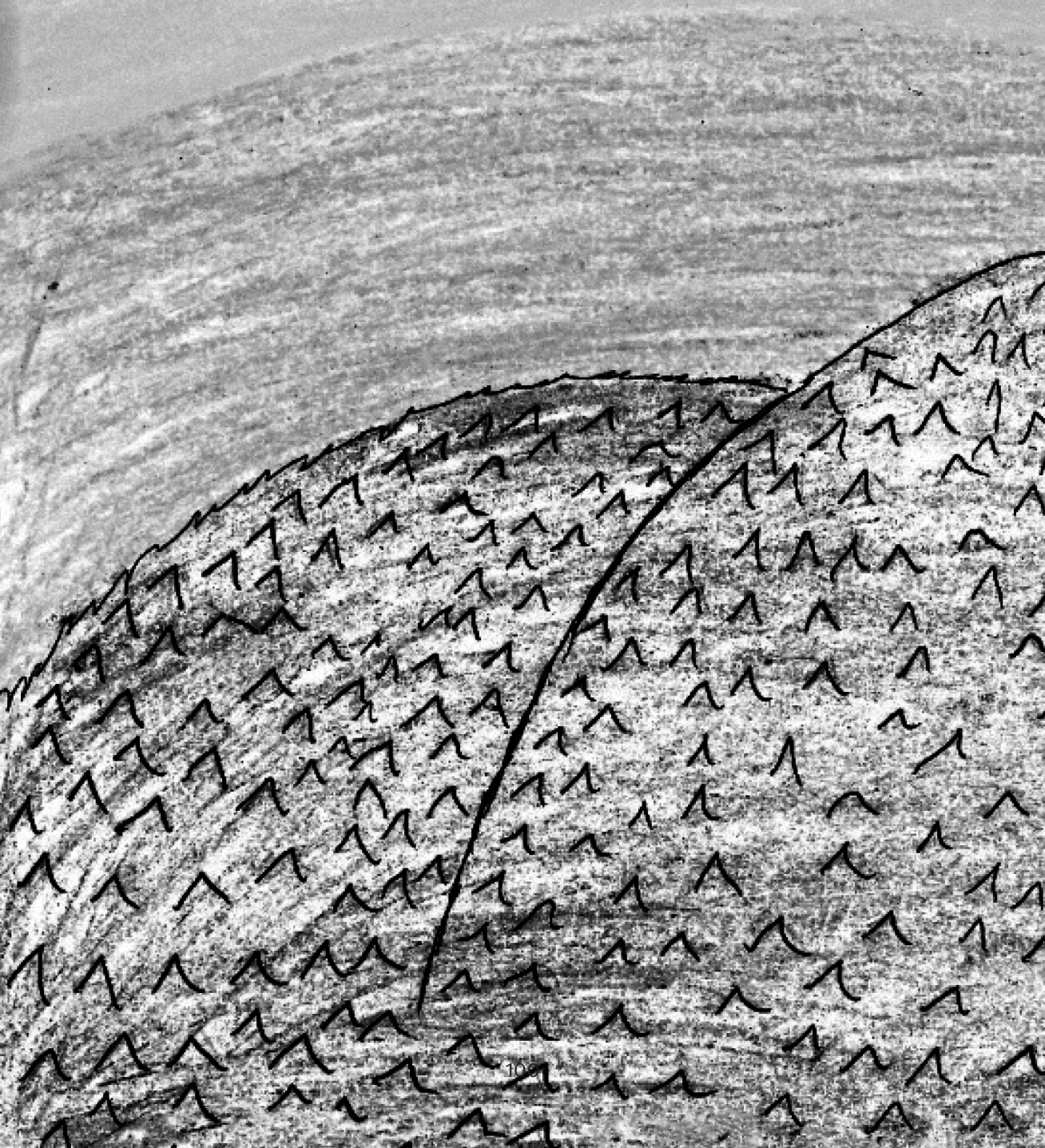


MĨ BARI-SAI ARIWE E E E !!

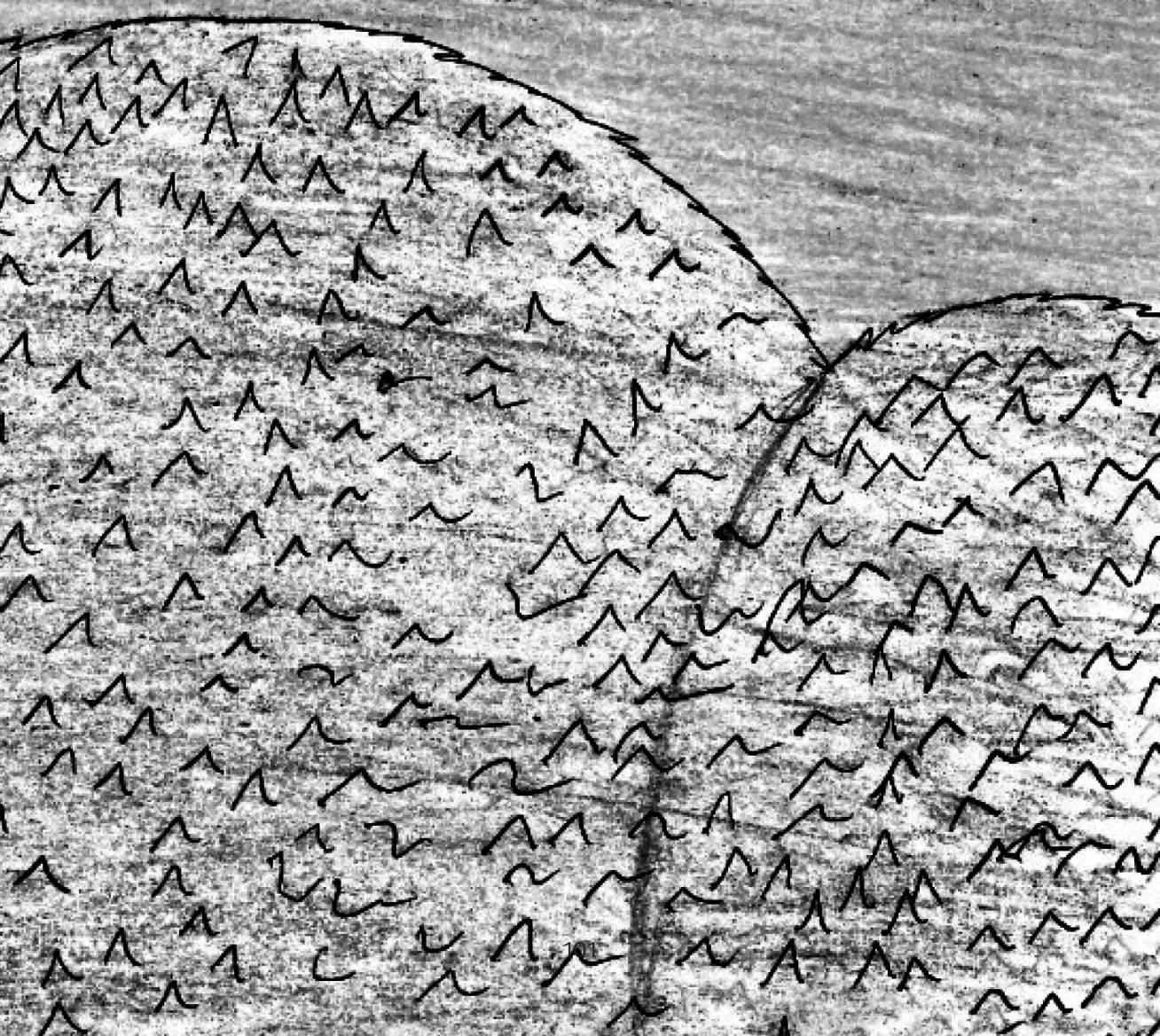


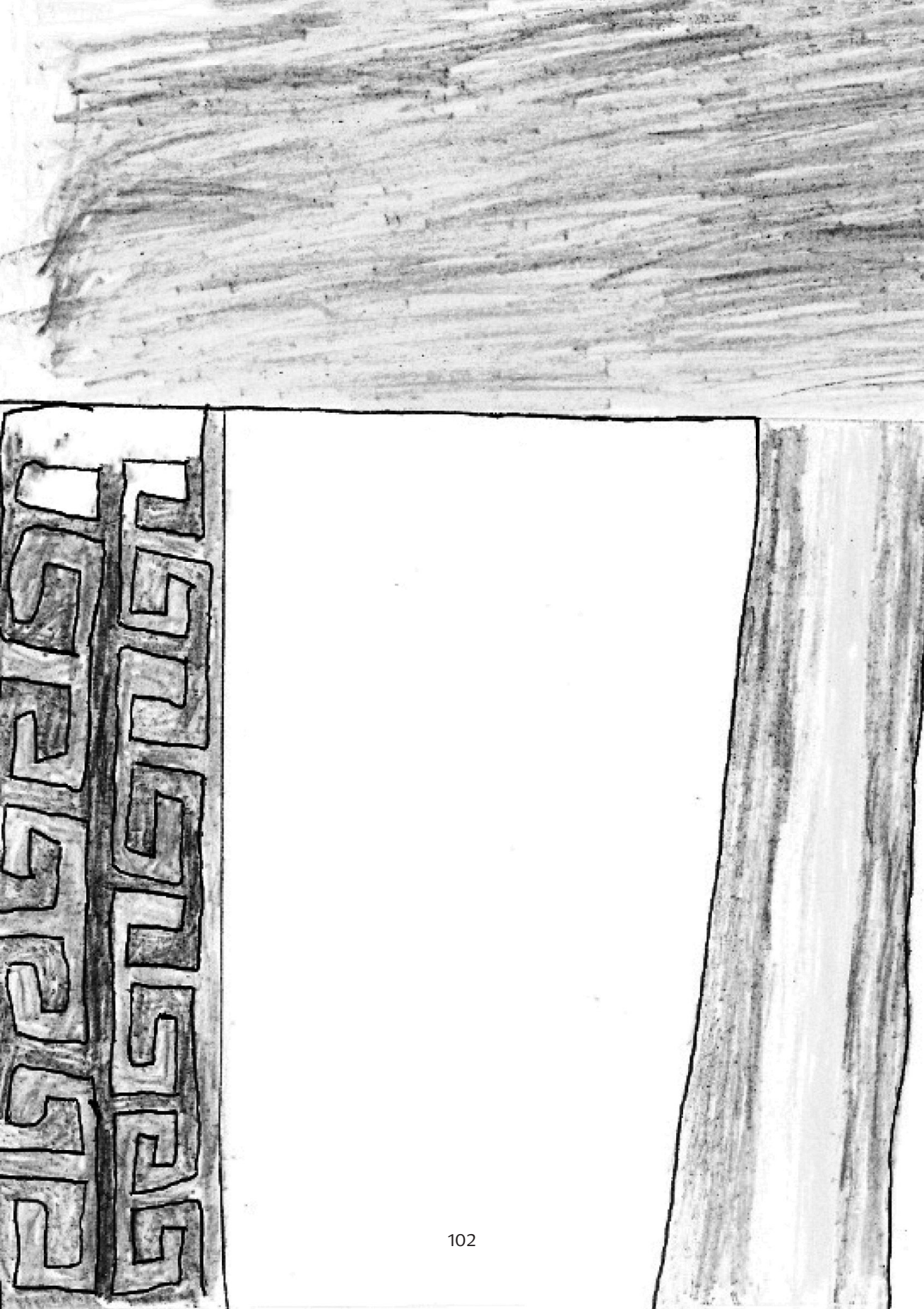


MAI TXÃ TXÃ WANÛ!



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or date, which is mostly illegible due to fading and bleed-through. Some characters resembling "1904" and "April" are visible.

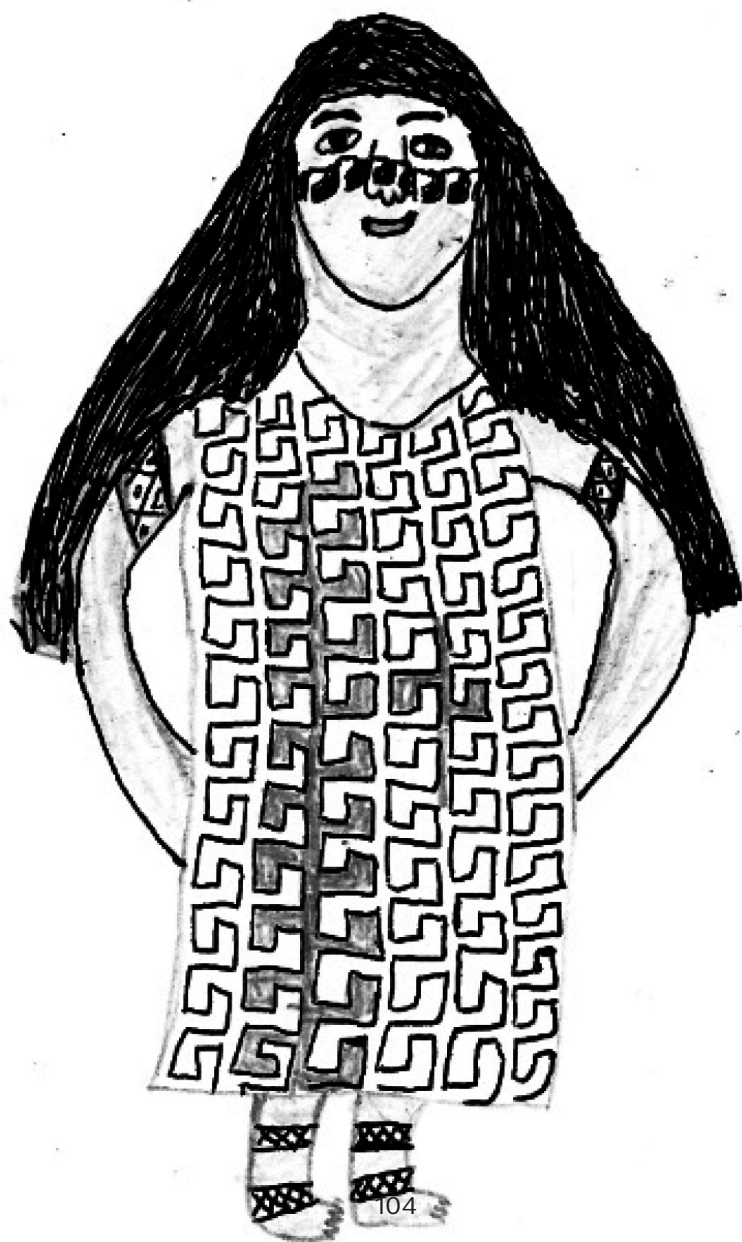


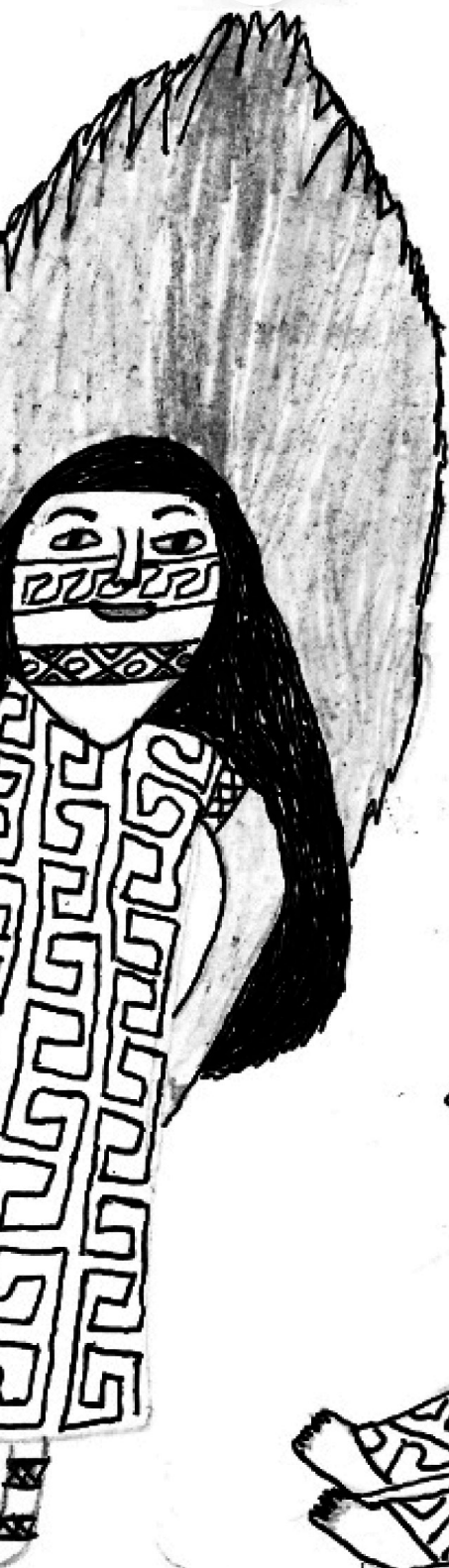


NAI TAPŪ TEBE BAI KAKATSI

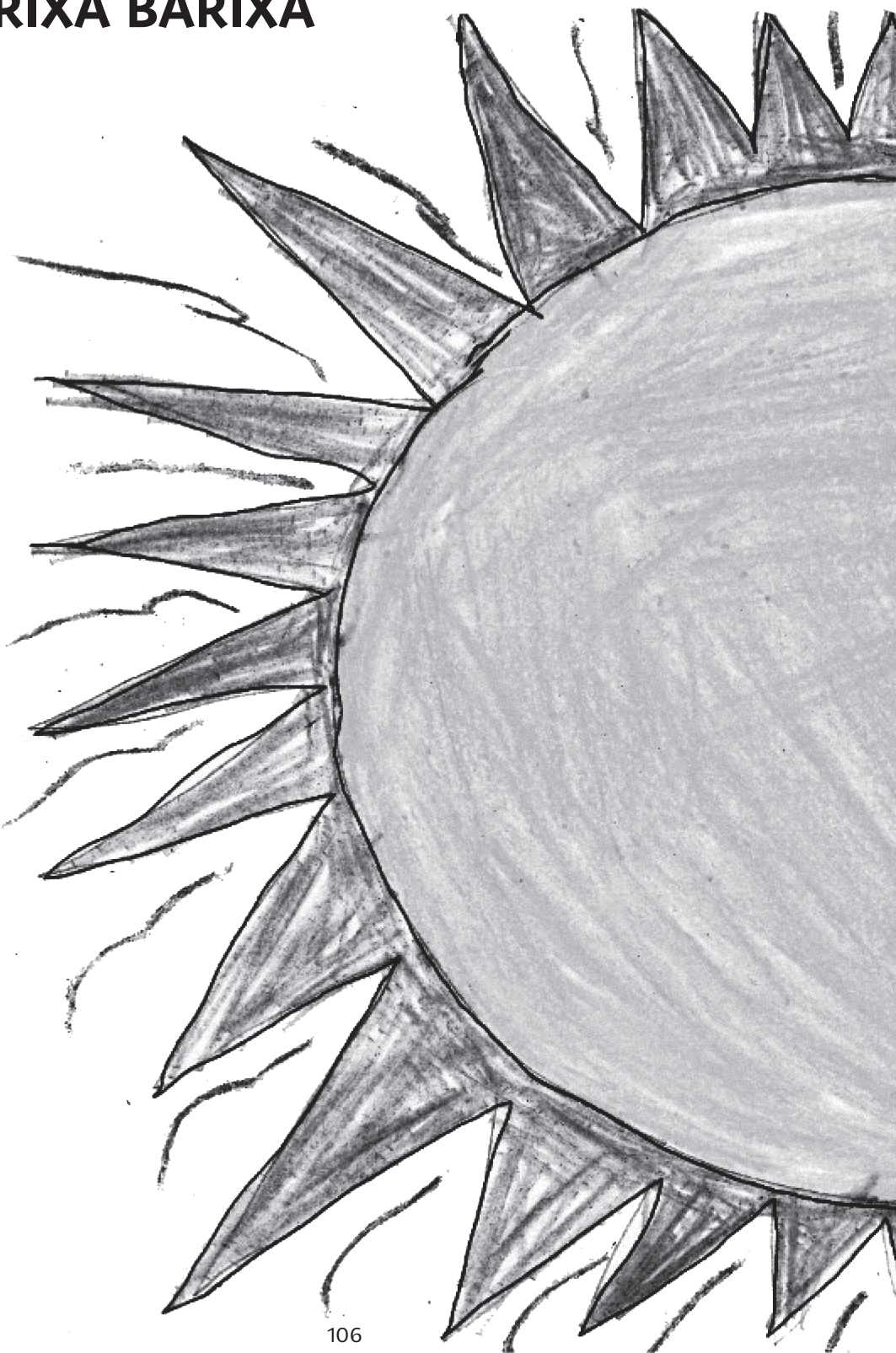


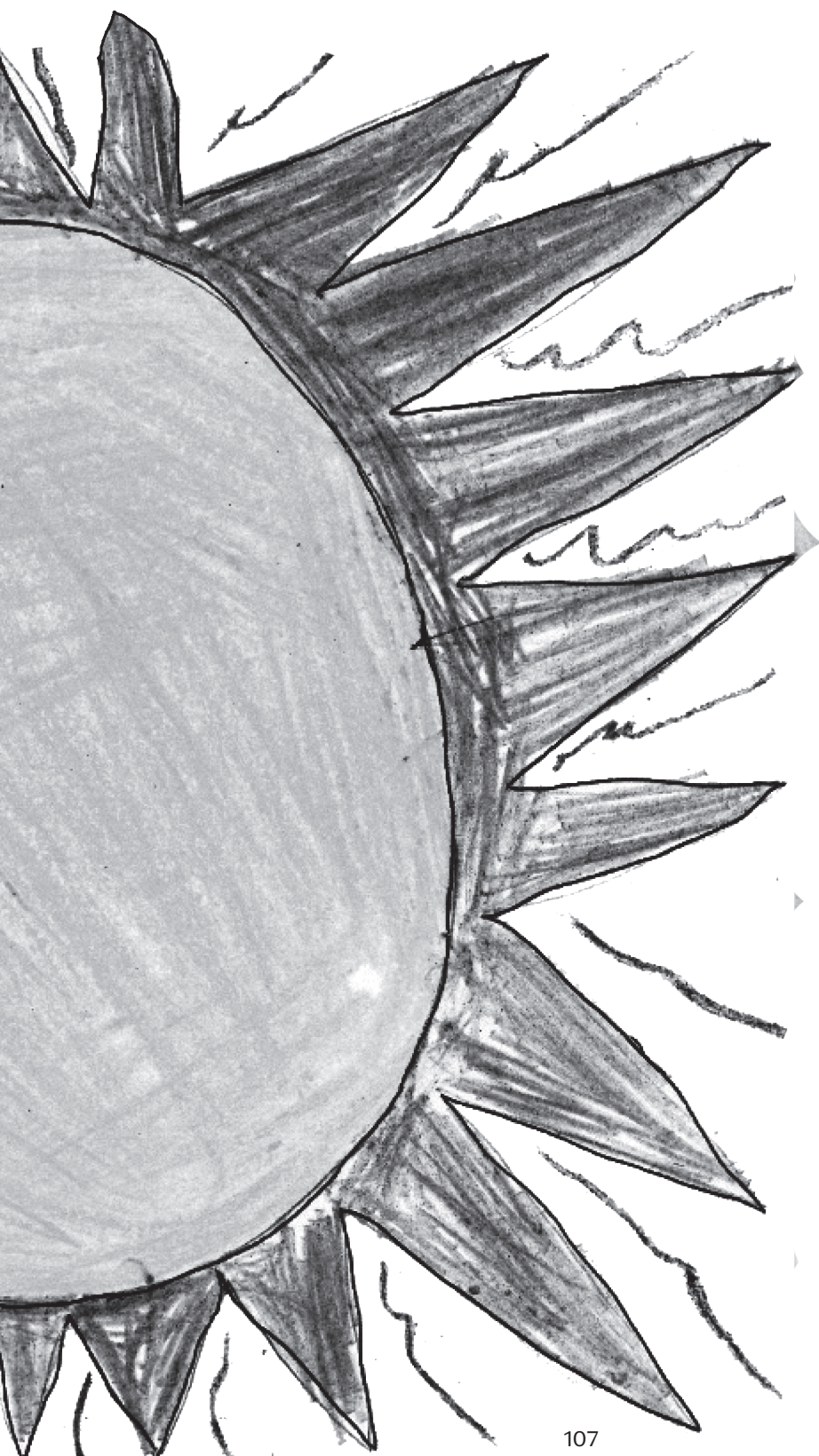
TSA TSA IKA TSAUKĒ!





BARIXA BARIXA





**TIUSH, TIUSH, TU, RU, RU,
TIUSH TIUSH, TU, RU, RU**



BARI SAI AKA

BARI TXASHA TAIRI RABEKENE, E E!
ĨKA MANE TSUITI RABEKENE!
MAI HEWĒ RAWAI RABEKENE, E E!
HABE NARA RUABU!
HENE MANE ARUI ARUI!
KAI UĨ HURIWE, E E! UĨ HURIWE, E E!
INU BASI KAPANĨ, BASI KAPANĨ!
NAI HEWĒ TARA IKI, TARA IKI UĨ HURIWE, E E!
UĨ HURIWE E E! BARI PIU IKATU E E!
BARI BUKŪ PUYĀKI, SERE KAĨ, KAWĀSHŪ.
BARI KIRI TSISUSHŪ!

PEXA, PEXA IWANĀ,
MĨ BARI SAI AKĨ, HANŪ EA TXĀ TXĀ WANŪ!
MAI TXĀ TXĀ WANŪ, MĨ BARI SAI ARIWE, E E!
NAI TAPŪ TEBEBAI KAKATSI!
TSATSA ĨKA SHANU TSAUKĒ!
BARIXA, BARIXA!
TIUSH. TIUSH TURURU!!



PAKKARI



SH

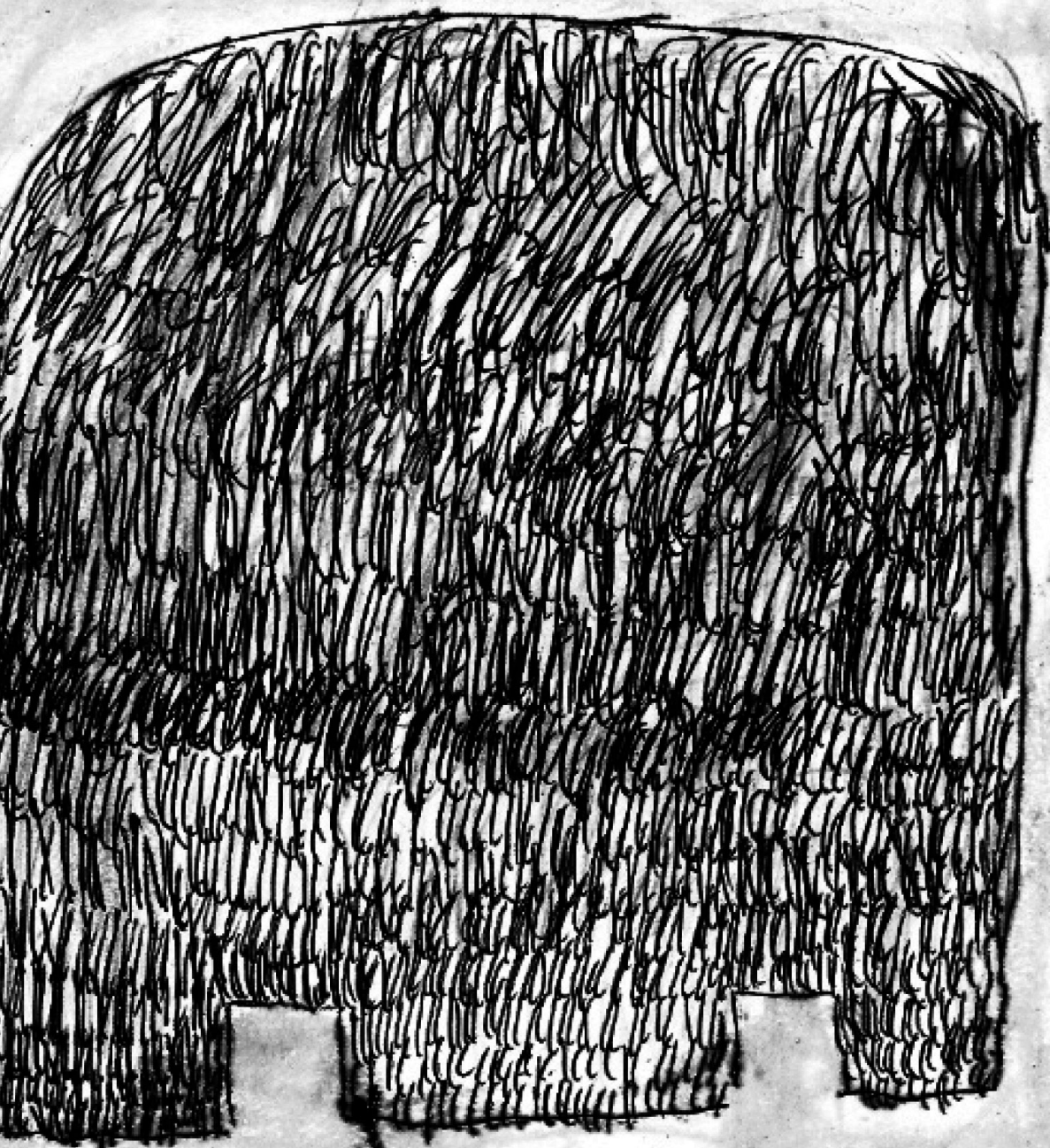
PAKARĪ SHUBU SHEWA

Shubu

EWAR

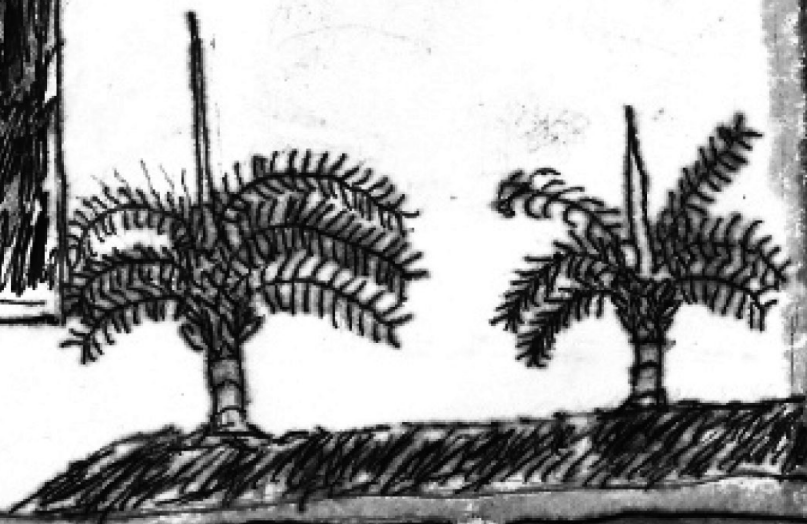
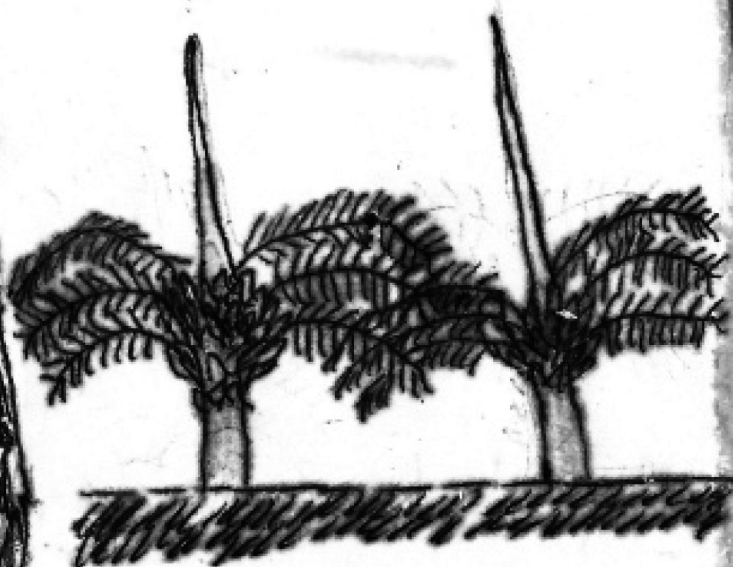


HIRI SHUBU WAKINÃ ÉÉÉÉ





XINA SHUBU WAKINÃ ÉÉÉÉ!!





NAPUNU NIXIWĒ! É É É É É!





NAWA BINA PESKESHŪ! É É É É

HUNI –
RUWA
SHĒPA
PESHTEI
KIKI,

SHĒPĀ
PEHSTEI
KIKI

HISTÓRIA DO SHUBUÃ

O SHUBUÃ SIGNIFICA – MALOCA, TRADICIONAL. POVO HUNI KUÍ ENTÃO ELA TAMBÉM TEM OUTRO NOME QUE É KUPIXAWA, QUE É UM CENTRO CULTURAL.

O SHUBUÃ É UM ESPAÇO QUE SE FAZ AS ATIVIDADES CULTURAIS, AS FESTAS TRADICIONAIS. KATXANAWA. BATISMO QUE É NIXPU PIMA- É UMA CASA DE MORADIA ONDE FAZ REFEIÇÃO, COLETIVA E TAMBÉM FAZ REUNIÃO COMUNITÁRIA, ONDE FAZ A REUNIÃO COM AS FAMÍLIAS, ONDE FAZ PARTE DE PLANEJAMENTO SEMANAL E MENSAL PARA REALIZAÇÃO DE UMA DAS ATIVIDADES: EXEMPLO

PLANEJAMENTO DE AULAS, REUNIÃO, SEMANAIS, ASSEMBLEIA CURSO DE CAPACITAÇÃO PARA ELABORAÇÃO, PROJETO DA ORGANIZAÇÃO ONDE TRABALHA OS ARTESANATOS.

POR EXEMPLO:

TRABALHO DE TERCELAGEM DE ALGODÃO, MISSANGRAS, CESTOS, PALMEIRAS, ABANO, PANEIRO, UA! VASSOURAS E TAMBÉM AS CERÂMICAS DE BARRO, PARA PRODUÇÃO DE MATERIAIS.

PEKE YAME
WAKINA! ÉÉÉ!





XINA YAKA
WAKINA! E
E E!

ARA, PIKŪ
WAKINÃ! E E E!

KETASH KENE:

SHUBUA:

SHA	SHE	SHI	SHU
BA	BE	BI	BU
Ã	Ë	Ĩ	Û

KETASH KENEWË KENA BETXIWE:

_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

SHUBUÃ MIYUI TESE:

SHUÃNÃ NUKÛ HIWE EWPA IPAUNI KIAKI HANU NUKU NABU
HANUS HIWE PAUNIBUKI, UNU NATÃ HIWE BAU NABUMANÃ INÛ,
PASHKATÃ HIWEA BUMANA. HASKATÃ SHANĒ IBU, HAYARI IKÛ
KIRÃ PAUNI KIAKI HAWĒ.

KENARÃ TUXAWA IPAUNI KIAKI, HATÛ HATU UĪ YAINÃ. HATU YUSĪ
KINÃ HATU RAYA MAKINÃ.

NA KATXA NAWAI. NIXPU PIMAKĪ... HANUA AĪBAIBU HAMERÃSHÛ
MIMÃWÃ KINÃ.

NENU YUKA IKAI KEMAWE?

SHUBUNÃ HAWA YUI IKIMĒ KAĪ?

SHUBUÃ MERÃ NUA HASKA PAUNIBU MĒ?

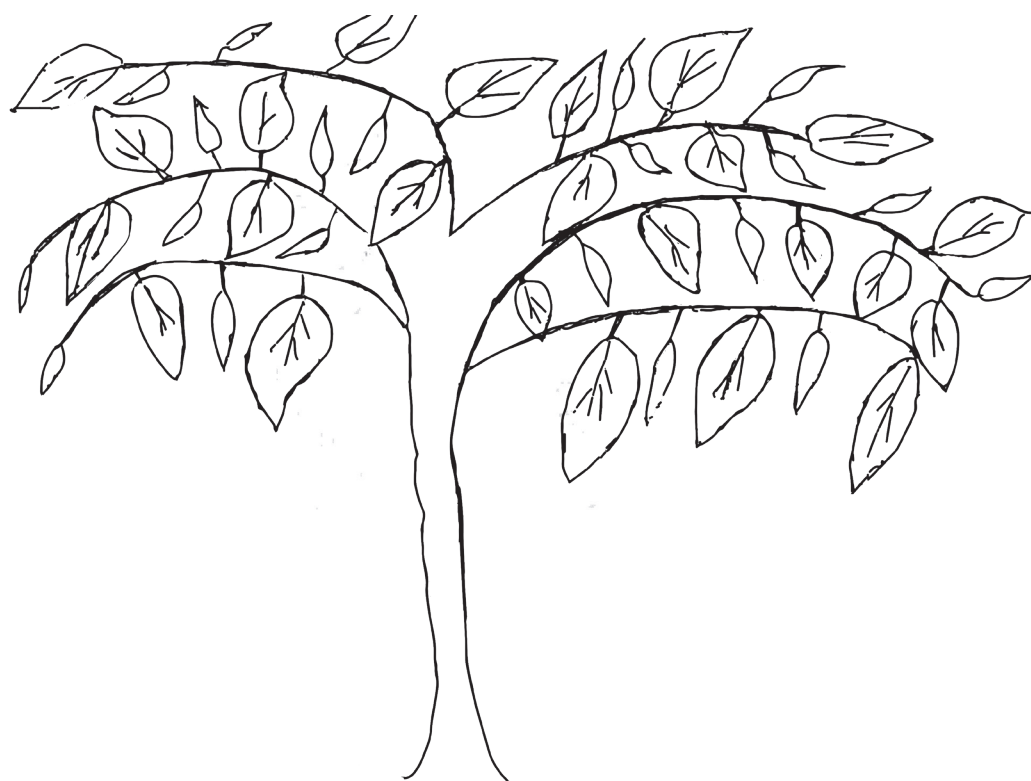
HARAKIRI IPAUNI SHANĒ IBU KENARÃ?

PAKARĪ SHUBU SHEWA

HIRI SHUBU WAKINÃ, E E E!
HIRI SHUBU WAKINÃ, E E E E!
XINÃ SHUBU WAKINÃ, E E E!
XINÃ SHUBU WAKINÃ, E E E E!
NAWA BINA PESTESHÛ, E E E!
PEKEYAME WAKINA, E E E E!
NAWA BINA PESTESHÛ, E E E!
PEKEYAME WAKINA, E E E E!
NAI PUNU NIXIWË, E E E!
ARA PIKÛ WAKINÃ, E E E!
NAI PUNU NIXIWË, E E E!
ARA PIKÛ WAKINÃ, E E E!
XINÃ KAYA WAKINÃ, E E E!
XINÃ SHUBU WAKINÃ E E E!

TXANA YUTXI

HATŪ ASHU YUSINĂ PĂTEANI HUNI KUÏ



TXANA YUTXI

TXANA YUTXIRĀ BIMĪ PAXĪ MIXTĪKI, XIA TXA KA MARĀ TXANA
YUTXI RĀ, HAWĒ HĀ PAYATIKI, HAMETSAI MENI KATSIRĀ HASKA
INŪ, HABIA HAMĪ MENI KATSI IKAI SAMAMA MENI TIRĀ.

TXANA YUTXI:

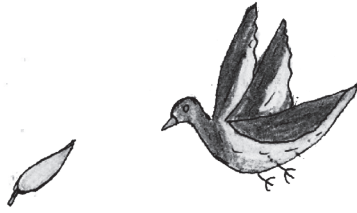
NA YUKA IKAI KEMAWE!

TXANA YUTXIRĀ HAWĒ HASKA TIMĒ?

TXANA YUTIRĀ HASKARA PIXTAMĒ?

TXANA YUTXIWĒ HAPAYAIRĀ HASKA TIMĒ?

NENU MITSERI HATI YUTXI HAYAMĒKAĪ KENEWE?



BAWE

HATŪ ASHU YUSINĀ PĀE TANI HUNI KUĪ



BAWE



BAWERÃ HABIA NUKÛ RAU BETSAKI
BAWERÃ PEI TURU RESHÛ PIXTA
BESHEAKI.

BAWERÃ HAWE BETXE SHEKE TIKI
SAMAMA KENE XARABU MENI KATSIRÃ.
BAWEWË BETXE SHEKEIRÃ USHE NIA
BENATIÃ ITIKI
HUNI BAWEWË BETXE SHEARÃ MËKI MISKI.
AÏBU BAWEWË BETXE SHEKEIRÃ KENE MENI
KATSI ITIKI.

NA YUKA IKAI KEMAWE

BAWERÃ HAWAMË?

BAWERÃ HASKA RAMË?

BAWERĀ HĀWĒ HASKA TIMĒ?

BAWEWĒ BETXESHEIRĀ USHE HASKARATIĀ ITIMĒ?

HUNI BAWEWĒ BETXESHEKEIRĀ HASKA KATSI ITIMĒ?

AĪBU BAWEWĒ BETXESHEKEIRĀ HAWA MENI KATSI ITIMĒ?



Relatório de pesquisas

NÓS PROFESSORES HUNI KUÏ ATRAVÉS, NECESSIDADE E COM O NOSSO INTERESSE, PENSANDO NOS FUTUROS SONHOS, NÓS ELABORAMOS ESTES LIVROS DIDÁTICOS, PARA FORTALECER O NOSSO PRÓPRIO ENSINO E APRENDIZAGEM DENTRO DA ESCOLA, JUNTAMENTE COM OS NOSSOS ALUNOS;

O OBJETIVO É FORTALECER E DESENVOLVER AS CAPACIDADES DOS ALUNOS POR MEIO DAS FESTAS E MÚSICAS, MÚSICAS TRADICIONAIS DO POVO HUNI KUÏ COM A CANTORIA QUE TEM SIGNIFICADO PARA CHAMAR OS ESPÍRITOS DOS LEGUMES QUE PLANTAMOS NO NOSSO ROÇADO, POIS ISSO AJUDA NA QUESTÃO DA SEGURANÇA ALIMENTAR PARA NOSSO POVO, PARA TRAZER MAIS RECUPERAÇÃO AOS NOSSOS LEGUMES, E TAMBÉM, OS NOSSOS CONHECIMENTOS TRADICIONAIS QUE ESSE MATERIAL VAI PERMITIR COMPARTILHAR COM AS OUTRAS ESCOLAS DO POVO HUNI KUÏ DE 5 REGIÕES.

**Ação Saberes Indígenas na Escola - Núcleo Huni Kuĩ/
IFAC/2023**

Ministro da Educação: Camilo Santana

**Secretária de Educação Continuada, Alfabetização de Jovens
e Adultos, Diversidade e Inclusão:**

Maria do Rosário Figueiro Tripodi

Coordenadora Geral de Educação Escolar Indígena:

Rosilene Araújo

Reitora do Instituto Federal do Acre:

Rosana Cavalcante dos Santos

Secretária Municipal de Educação do Jordão: Meire Sérgio

Coordenador Geral da ASIE/IFAC/2023: Charles Soares Huber

Coordenadora Adjunta da ASIE/IFAC/2023:

Maria Inês de Almeida

Supervisora ASIE/IFAC/2023: Rubya Mara Rezende

Equipe formadora: Cecília Monteiro , Diogo Soares, Gilvama de
Oliveira Santos, Joaquim Paulo de Lima Kaxinawá, Laura Castro,
Lucas Sales, Marina Bylaardt

Coordenadores locais de Ação: José Eloy Paulino Kaxinawá,
Maria da Liberdade Cavalcante Melo

Apoio

Projeto Cadeia Produtiva do Pescado em Comunidades Indígenas -
IFAC/CCS

Coordenador: Rodrigo Marciente Teixeira da Silua

PAKARĪ IKA

Coordenação editorial: Maria Inês de Almeida

Diagramação: Alice Bicalho

Tratamento de imagens: Suyhane Pena

Revisão: Joaquim Paulo de Lima Kaxinawá

Orientador de Estudo: Keshtuani Aĩbu Kuĩ – Mara Vanessa Sales

Autores:

Sivaldo Sereno Barbosa Kaxinawá

Antônio Pereira Sales Kaxinawá

Albecir Sales Kaxinawá

Marinilsa Sales Kaxinawá

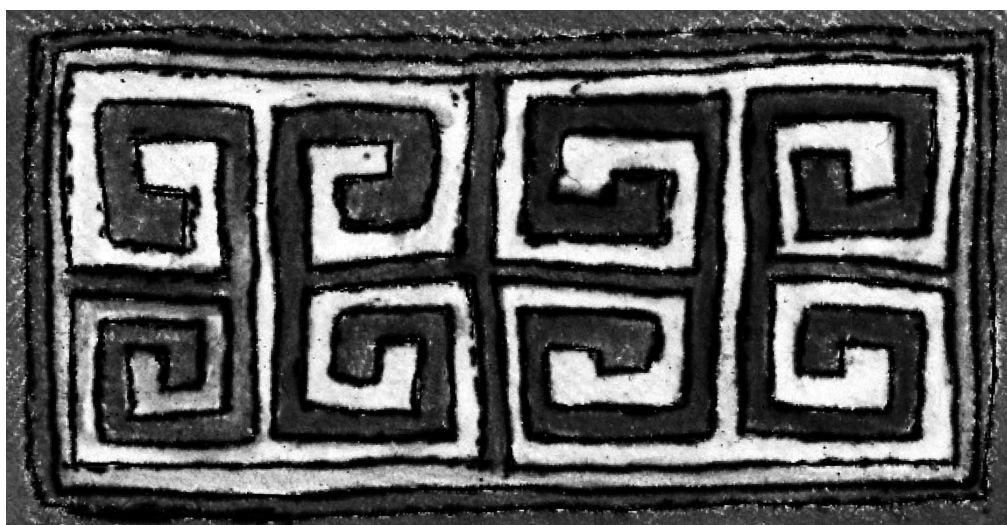
Mara Vanessa Sales Kaxinawá

Antonio Kaxinawá Da Silva

João Sales Kaxinawá

José Paulo Alfredo Kaxinawá

ISBN: 978-65-983983-0-9



PAPEL DE MIOLO: OFSET 90G

1ª IMPRESSÃO
2024
IMPRESSO NO BRASIL

